

# EL DIARIO DE AVILA

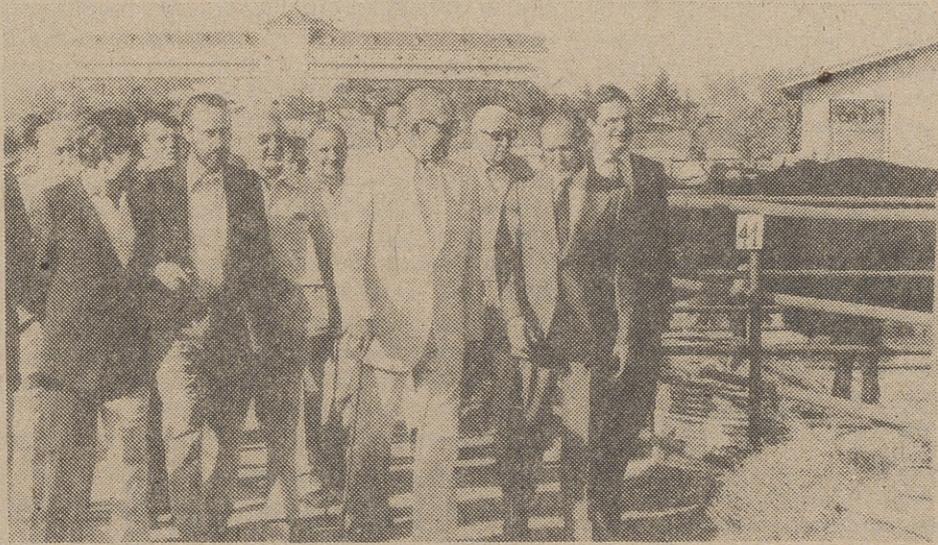
Director: ANTONIO GARCIA ZURDO

Año LXXXV - Número: 26.743

Lunes, 26 de septiembre de 1983

Redacción, Administración y Talleres: P/ Santa Teresa, 12 • Teléfonos 21 26 40 - 41 y 42 • Dep. Legal: AV-5-1958 Precio: 35 pesetas

## EL CONDE DE BARCELONA, VISITANTE DE EXCEPCION EN LA VII EXPOSICION-VENTA DE GANADO AVILEÑO



(Fotos: Lumbreras)

Su Alteza Real don Juan de Borbón, Conde de Barcelona, visitó ayer por la tarde la VII Exposición-Venta y IV Concurso Morfológico de ganado vacuno de Raza Avileña Negra Ibérica, que había sido inaugurado por la mañana en el recinto del Mercado Permanente de Ganados. El Conde de Barcelona, que venía en visita estrictamente privada, acompañado por el presidente de la Asociación de Criadores de Raza Avileña don

Alonso Alvarez de Toledo y Urquijo, saludó a cuantos ganaderos, miembros de la Asociación, se hallaban en el recinto, así como a los cuidadores del ganado expuesto. Durante su visita mostró interés por las particularidades de esta raza.

Se da la circunstancia de que es el nieto de don Juan de Borbón, S.A.R. el Príncipe de Asturias, el presidente de honor de esta VII Exposición.—Información en página 20.

## Fútbol: Maradona pasó la noche con calmantes

BARCELONA, 26. (Efe).—El jugador del Fútbol Club Barcelona, Diego Armando Maradona, que resultó lesionado en un tobillo en el partido que disputó el pasado sábado contra el Athletic de Bilbao, ha pasado la noche del domingo al lunes tranquilo, aunque se le han tenido que suministrar calmantes para que pudiese descansar.

En la clínica, han permanecido toda la noche junto al jugador su prometida Claudia, y su mánager, Jorge Cysterpiller, además de su padre y su hermano Lalo.

Siguen sin permitirse las visitas a la habitación 201, ni pasarase llamadas a la misma, y es Jorge Cysterpiller quien comunica con amigos a familiares que se interesan por la salud de Maradona.

## El Real Avila goleó al Ciempozuelos



El Real Avila venció al Ciempozuelos por cuatro tantos a uno en una calurosa tarde de domingo, en un partido lleno de emoción —especialmente en la segunda parte— y con gran afluencia de público.

Por cuatro veces la meta defendida por Morata fue batida, por Roberto, Enríquez,

Granado y Moreno, en propia meta. El gol visitante, en la

primera mitad, fue obra de Adolfo.

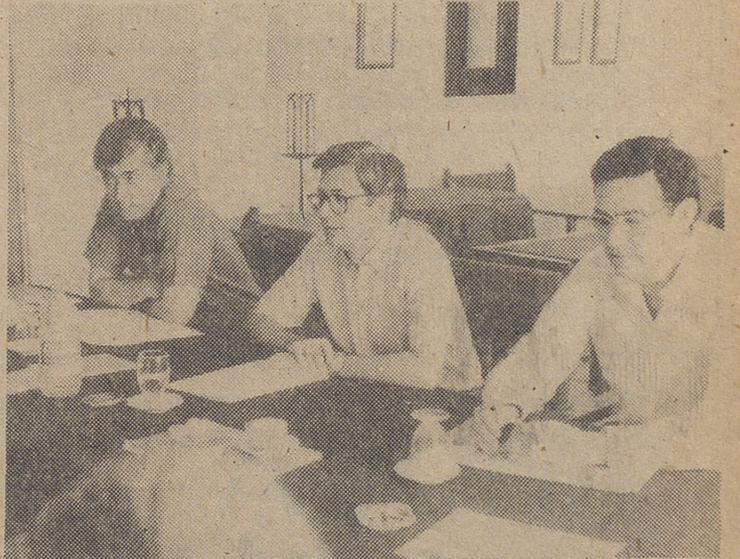
El Ciempozuelos, utilizó bien en la primera parte la defensa y el contragolpe, consiguiendo acabar los primeros cuarenta y cinco minutos con empate a un tanto, en la continuación el equipo local reaccionó y marcó otros tres goles que le dieron la victoria. En la fotografía el último gol del partido, obra de Granado, que resultaría lesionado.

(Foto: Lumbreras).

### SUMARIO

- Prevenciones en el consumo de agua, en fuentes y manantiales. Pág. 3.
- El senador por Avila, Rafael Márquez, a Estrasburgo. Pág. 4.
- Relación de alumnos que han superado las pruebas de acceso a la Universidad. Pág. 5.
- El Tiemblo: Exposición de óleos, grabados y dibujos. Pág. 6.
- Barco de Avila: ¿"Cacos", o gamberros? Pág. 6.
- Burgohondo: Una mirada nostálgica sobre las pasadas fiestas. Página 7.

## SE REUNIO EN AVILA LA EJECUTIVA DEL PARTIDO DEMOCRATA POPULAR



Con objeto de hacer un estudio de la situación política española, se reunió durante el pasado fin de semana en el Parador Nacional "Raimundo de Borgoña" de nuestra capital la ejecutiva del Partido Demócrata Popular, bajo la presidencia de Oscar Alzaga. De esta reunión ofrecemos información en página 4.<sup>a</sup>

(Foto: Lumbreras).

*Chocaro* Confianza para vestir

### MODA OTOÑO

FUTURAS MAMAS Y ROPA JOVEN  
EN LOS COLORES Y LINEAS MAS  
ACTUALES A LOS MEJORES PRECIOS  
Reyes Católicos, 14 (Pasaje) Avila





# el Cimbafillo

## UNA SOLUCION A MEDIAS

La solución "Avila-Sur" es sin duda una fórmula apropiada para mejorar los accesos a la capital por este lado y buena prueba de ello es la gran circulación, que registra esta vía especialmente los días punta. Pero como todas las cosas que quedan a medias sólo resuelve en parte el problema, que justificó su creación, porque resulta que la amplia vía concluye a la altura del Campo de Fútbol y toda la zona restante hasta la carretera de Toledo o Madrid por Villacastín quedan fuera de su alcance. Suponemos que esta obra fue proyectada pensando en completar el cinturón de la capital con la solución "Avila-Este" para descongestionar el centro, superpoblado de vehículos, pero la obra, probablemente por falta de presupuesto, se detuvo a la orilla del río Chico y ahí sigue. Esperemos que algún día no muy lejano se reanude y llegue a cumplir la misión encomendada en su totalidad, como es la de conducir el tráfico que viene o se dirige a Madrid o a Gredos por la periferia de nuestra ciudad, para desahogo de la Avenida de Madrid y del tránsito urbano. Hasta entonces será un gran nombre, para pequeño servicio.

### Nota del tiempo

OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

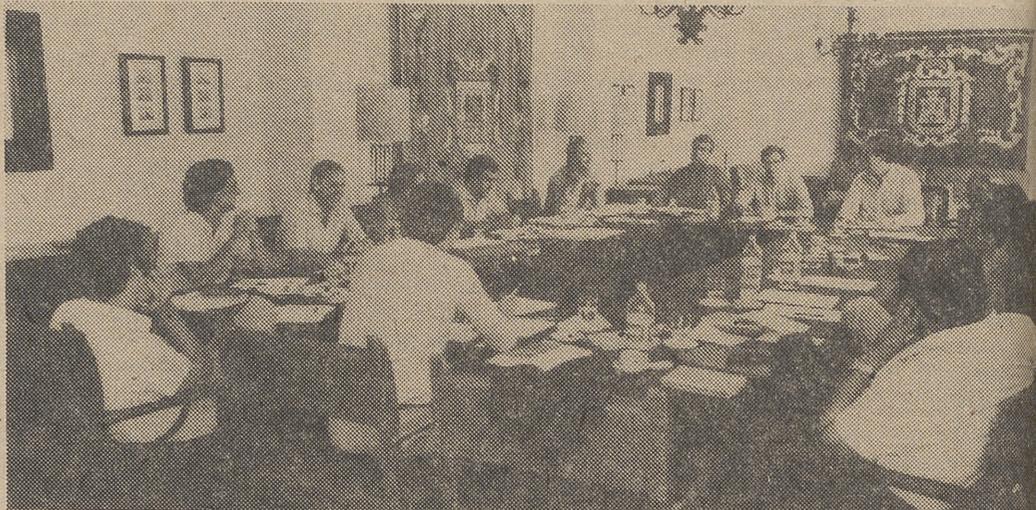
Máxima de ayer, 30°. Mínima de hoy, 14,5°. Humedad relativa media del aire, 30%. Lluvia: 0. Horas de sol: 9 horas y 5 minutos.



### TESTIMONIO DE GRATITUD Y MISAS

La esposa, hijos y demás familia de don Julián Fernández Vigara (q.e.p.d.), que falleció el pasado día 22, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como fuera su deseo, agradecen desde estas columnas los numerosos testimonios de pésame recibidos por tan triste motivo, y a la vez comunican, que las misas que se digan los días 27, 28 y 29, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Vicente, serán aplicadas por su eterno descanso.

## La ejecutiva del PDP se reunió este fin de semana en nuestra ciudad



Durante este fin de semana, la ejecutiva del Partido Demócrata Popular ha celebrado unas reuniones en el Parador Nacional Raimundo de Borgoña.

"El objetivo de estas reuniones es analizar la situación actual del país enfocada desde el punto de vista del partido" nos explicaba José María Álvarez del Manzano, miembro de la ejecutiva y portavoz del Grupo Popular en el Ayuntamiento de Madrid.

Entre los asistentes a estas reuniones se encontraban Oscar Alzaga, José Luis Álvarez, Javier Rupérez, Javier Tusell, Julián Guimón e Iñigo Cavero, este último como invitado.

Oscar Alzaga, presidente del Partido Demócrata Popular nos comentó la situación actual de su partido.



"La coalición AP-PDP obedece a una necesidad inexorable de formar una gran alternativa frente al PSOE"

Apuntó también que en esta coalición los partidos no pierden su personalidad propia. Su política es la suma de esfuerzos por ambas partes.

"El Partido Demócrata Popular se basa en la fe en la

persona humana. En defensa de sus libertades y derechos bajo una visión cristiana".

Concretó que en síntesis el PDP guarda semejanza con los Partidos demócratas cristianos europeos. De hecho espera la visita de varios invitados demócratas cristianos extranjeros.

El PDP no piensa presentarse a las próximas elecciones desligado de Alianza Popular. Su unión es sólida. Aunque pueda pensarse que el PDP es el "hermano pequeño" de la coalición, no es así. El programa político es una síntesis de las reflexiones de ambos.

Oscar Alzaga finalizó comentando "El nivel de entendimiento AP-PDP es muy superior al del PSOE. El Partido Socialista está dividido, cada vez más fragmentado por tensiones internas".

Margarita Mayoral  
(Fotos: Lumbreras)

### AUDIENCIAS EN EL GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil de la provincia, Pedro Temboursy, ha recibido esta mañana a tres maestros del Centro de Educación Especial de Martiherrero. También a los Ayuntamientos de Narros de Salduña y San Miguel de Serrezuela, sobre temas municipales.

Después tuvo la reunión sobre suelo industrial, a la que asistieron, SEPES, Diputación y los directores de las Cajas Central y General. Y por último, celebró la Subcomisión Provincial de Saneamiento.

### Audiencias del presidente de la Diputación

El presidente de la Diputación, Jesús Terciado, ha recibido esta mañana al FECOPA, para temas de la construcción.

También a los Ayuntamientos de Mijares, Muñana, Santa María del Cubillo y Bonilla de la Sierra.

Abordaron los problemas municipales de los diferentes pueblos.

Por último recibió a un padre de la congregación de San Antonio.

### Para participar en la Asamblea Parlamentaria de Europa El senador por Avila Rafael Márquez, a Estrasburgo

El senador de la Coalición Popular por Avila, don Rafael Márquez, ha salido de nuestra ciudad, en viaje hacia Estrasburgo, con objeto de participar en la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa.

### Exámenes extraordinarios del Instituto de Idiomas

Hemos recibido una nota del Instituto de Idiomas de la Universidad de Salamanca, en la que se anuncian los exámenes extraordinarios de septiembre.

Para mañana día 27, a las 8 de la tarde se celebrará el examen de tercer curso de inglés, segundo de francés y de primer curso de ruso. El día 28, a las siete de la tarde, serán los de primer curso de alemán y tercero de francés, así como el oral de segundo de francés.

El día 28, a las siete de la tarde, examen de tercero de francés oral a las ocho.

## GRAN EXPOSICION Y SUBASTAS DE ARTE EN EL HOTEL PALACIO VALDERRABANOS

EXPOSICION Y VENTA LIBRE: del 26 al 30 de Septiembre. (Horario: de 11 a 2 y de 6 a 10)

### SUBASTAS:

PRIMERA SESION: Jueves día 29 de Septiembre a las 20,30 horas.

SEGUNDA SESION: Viernes día 30 de Septiembre a las 20,30 horas.

SE LIQUIDARAN EN SUBASTA AL MEJOR POSTOR 300 LOTES DE PINTURA ANTIGUA Y MODERNA, MARFILES, CRISTALES, PORCELANAS, BRONCES Y OBJETOS DE ARTE Y DECORACION

Entre los lotes a subastar contaremos con inmejorables obras de: BENJAMIN PALENCIA, ROIG SOLER, ANTONIO REYNA, GARCIA RODRIGUEZ, JOAQUIN MIR, VILA PRADES, PABLO SEGARRA CHIAS, J. AGRASOT, SEGRELLES, José M.ª Menacho, Díaz Ortiz, Román Francés, José Pachón, López Pereda, Soler, Lambert, Gabriel Casas, etc.

### ¡ATENCIÓN! Muy importante:

NO DEJE DE VISITAR ESTA "GRAN PROMOCION DE ARTE", YA QUE CERCA DEL 90% DE LOS LOTES SALDRAN SIN BASE A SUBASTA

REVALORIZAMOS CUALQUIER OBJETO VENDIDO CON UN 20% ANUAL



**Centro Penitenciario de Diligencias de Avila, celebró, con diversos actos, la fiesta de su Patrona**



El sábado, festividad de Nuestra Señora de la Merced, patrona del Cuerpo de Inspecciones Penitenciarias, fue festivo en el Centro Penitenciario de Diligencias de Avila. A las once y media de la mañana se celebró una misa en la Capilla del Centro, que ofició el capellán

del mismo don Licesio Alvarez quien, en su homilía, se refirió a la orden religiosa de los Mercedarios y al Año Santo de la Redención. Terminada la misa, en el patio del Centro Penitenciario las autoridades e invitados departieron con los internados, procediéndose a la entrega de un trofeo a los ganadores de un

campeonato de tute celebrado entre ellos. Tanto la comida como la cena de los internados tuvo carácter extraordinario.

A los actos asistieron el magistrado don Daniel García Ramos, que ostentaba la representación del presidente de la Audiencia Provincial; el fiscal jefe don Narciso Ariza Dolla; el secretario general del Gobierno Civil, don José Luis Sánchez Ferrero; el vicepresidente de la Diputación Provincial, don Isidoro Heras Díaz; los senadores don Rafael Márquez y don Nicolás Alvarez; el comisario jefe don Francisco García Blanco; el capitán jefe de la Policía Nacional don Ildefonso Muñoz; el capitán de la Guardia Civil, don Jesús Igualada, y los concejales don José Herránz y don Santiago Gutiérrez.

(Fotos: Lumberas)

**Relación numérica de alumnos que han superado las pruebas de acceso a la Universidad. Tribunal "E" (Avila). Convocatoria septiembre**

*Inst. Bachillerato "Alonso de Madrigal" Avila*

672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 692, 693, 694, 697, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 711, 712, 713, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722.

*Colegio "Medalla Milagrosa" Avila*

723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 733, 735.

*Inst. Bachillerato Mixto de "El Tiemblo" (Avila)*

662, 663, 664, 665, 666, 667, 670, 671.

*Inst. Bachillerato "Isabel de Castilla" Avila*

991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017.

*Inst. Bachillerato "Juana de Pimentel" Arenas de San Pedro (Avila)*

587, 589, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602.

*Inst. Bachillerato "Eulogio Florentino Sanz" Arévalo (Avila)*

227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 242, 244, 245.

*Inst. Bachillerato "Gredos" Piedrahita (Avila)*

812, 813, 816, 817, 818, 820, 821, 822, 823.

**Incendio Forestal en Burgohondo: Ardieron 60 hectáreas de pastos y jaras.**

Un incendio, cuyas causas se desconocen por ahora, se originó en unas fincas particulares de Burgohondo. Se quemaron un total de 60 Hectáreas de pastos y jaras.

En la extinción de este incendio intervinieron las cua-

drillas retén de Navarredondilla y El Barraco, el Jefe Comarcal del ICONA, 4 agentes forestales, 5 guardias civiles del puesto de Burgohondo, 5 vecinos de Navarredondilla y 8 de Burgohondo.

**CAMBIO DE TITULARIDAD**

Hotel Residencia Encinar ubicado en la Avda. 18 de Julio, n.º 64 de Avila, con categoría de 2 estrellas, signatura H-AV-192, quien regentaba don Natalio Encinar Rivilla, pasa a partir de esta fecha a ser regentado por don Juan Carlos Bartolomé Collantes, lo que se comunica a todos los efectos legales.

**PISOS**

EDUARDO MARQUINA - PLAZA SALAMANCA

**CONSTRUCCION DE LUJO**

Admitimos su vivienda como parte del pago.

Financiamos el resto, por un sistema excepcionalmente cómodo. CONSULTENOS.

San Pedro Bautista, 5 "LA MURALLA, S. A."

**M. Noboa Fiallo**

**PSICOLOGO**

(Psicodiagnóstico-Psicoterapia)

- ALTERACIONES DE LA CONDUCTA
- PROBLEMAS FOBICOS-OBSESIVOS-ANSIEDAD
- TRASTORNOS DEL LENGUAJE
- DISFUNCIONES SEXUALES

CONSULTA: HORAS CONVENIDAS

C/ Virgen de la Vega, 27-5.º-5.º. Teléf. 22 35 70 AVILA

**DISTRIBUIDOR - MAYORISTA**

Necesita importante Empresa ámbito nacional para introducción nueva línea en Sector Supermercados-Alimentación.

Producto de fácil penetración y alto margen comercial.

Interesados dirigirse al apartado de Correos n.º 5.684 de Barcelona, indicando teléfono de contacto (C.M.).

**Firma Relojera Japonesa de primera línea**

Precisa para: Guadalajara, Segovia, Avila, Toledo y sus provincias un

**AGENTE DE VENTAS**

Interesados remitan curriculum vitae a:

**Torre de Madrid**

Planta 8. — Oficina 8—  
Madrid  
Antes del 18-10-83.



VULCANIZADOS



RING TREAD SYSTEM



ESPAÑA, B. J. F.



COMERCIAL INDUSTRIAL, B. J. F.

POLIGONO INDUSTRIAL  
TELEFONOS:  
22 01 93 - 22 27 84  
Apartado 23

Avenida de Madrid, 14  
Teléfono: 22 34 73

Ctra. de Valladolid, km 1,300  
Teléfono: 22 91 46

Carretera de Salamanca, 11  
Teléfono 21 20 94

**GRUPO COMERCIAL INDUSTRIAL B.J.F. AVILA**



Concluyeron las fiestas de Burgo-hondo sobre las que voy a intentar hacer un pequeño boceto y re-cordar, ya con nostalgia, los días que nos sacaron un poco de nuestros problemas diarios.

El día de vísperas, dado que la fiesta propiamente dicha co-mienza siempre el tercer domingo de septiembre, además de los tradicionales bailes que se celebran durante todos los días en la plaza — en la misma plaza en la que tienen lugar los festejos taurinos — la fiesta en sí comienza a las doce cuando se canta en la puerta de la iglesia la ronda a la Santísima Virgen.

Toda la fiesta se desarrollará en torno a la típica plaza de madera que complementa la Plaza Mayor del pueblo. Allí se corren las vaquillas para todos los valientes que se lanzan al ruedo. Entre baile y vaquillas se consume la madrugada del sábado al domingo.

A las diez de la mañana del día siguiente se sueltan de uno en uno los novillos que se lidiarán por la tarde, y acompañados del cabestro "Voluntario" irán pasando a los toriles.

A continuación misa en honor del patrón, en cuyo nombre se realizan estas fiestas, el Santísimo Cristo de la Luz. La Corporación Municipal invita a un aperitivo a todas las autoridades, donde de alguna manera se sien-

BURGOHONDO

Terminaron las fiestas

ten, o se pretende que quede representado todo el pueblo.

CARLOS MORA VOLTEADO EN LA NOVILLADA

A las cinco y media de la tarde primer festejo taurino. Alternaron Gitanillo de América y Carlos Mora con ganado de don Pablo Mayoral, de El Escorial. "Gitani-llor" en su primero no es capaz de lucirse, ni siquiera en banderillas dado el estado de su pierna, hinchada después de la cogida del día anterior en El Barraco. Carlos Mora, torea clásico, ceñido y cuando inicia la faena de muleta es volteado y con un puntazo que le impide seguir la lidia pasa a la enfermería. "Gitano" tiene que hacerse, y se hace cargo, de las tres reses restantes de la manera que puede y el, cada vez más lamentable estado de la pierna, se lo permiten. Los novillos dieron un juego regular; el segundo el menos presentable.

Por la noche a bailar y más vaquillas a la plaza.

El lunes ya no hay misa de precepto, por lo que el encierro es más tarde, a las doce. Los toros

son de la misma ganadería del día anterior. Como son para re-jones y dadas las dimensiones y categoría de la plaza los pitones están retocados. Los toros son más iguales que ayer.

Manuel Vidrié y Alvaro Domecq se encargan de arrancar los aplausos del público. El primer y último novillo se lidia por colleras y a porfía; va pareciendo cada vez más un ejercicio circense donde con el "más difícil todavía" cada cual intenta lucirse más que el otro.

Más vaquillas y más baile, y más vino y otros espíritus, amenizan la noche.

FESTIVAL TAURINO

El martes tuvimos un festival taurino. El desencajonamiento de los novillos por la mañana pasa, como siempre, sin grandes incidencias. Los novillos pertenecen a la misma ganadería de los festejos anteriores y, excepto el primero, todos dan un juego muy regular.

Ortega Cano tiene una faena so-sa, más alegre en banderillas con un toro quedón; en la muleta no hay continuidad.

José Luis Palomar tiene ganas, es más efectista y busca y pide el aplauso y calor del públi-co. Espectacular en banderillas pisando terrenos comprometidos. Muletazos sueltos; de calidad, pero sin ligación.

Pablo Santamaría le va pisan-do el terreno al toro y en bande-rillas no tuvo la suficiente serenidad para esperar la embestida, buscando el encuentro de forma artificial. Con la muleta poco que contar.

Luis Miguel Campano, con su juventud y sus maneras, se quedó con el público o viceversa y se lo metió en el bolsillo. Trabajador, voluntarioso y estupendo con el estoque.

Ya debiera terminar la corrida pero la gente comienza a pedir el sobrero. Se sortea y le toca al

novillero. Salta de alegría. El sa-be lo que esta plaza y un triunfo en ella significa para él.

Aquí, ya fue, desde el público, el acabóse. Invita a banderillar, ya que él habitualmente no lo hace, a sus compañeros. Salvo el borrón con el acero esta faena se recordará mucho tiempo en Burgo-hondo. Supo hacer, mandar. Supo lidiar.

DESPEDIDA Y CIERRE

El miércoles, hay becerrada. Es un día como más íntimo, más para el pueblo. Torean los de la localidad y se van formando las cuadrillas comandadas por Félix Rollón, Flores Muñoz, y Antonio Villar que se encargan de pasa-portal a los becerros, cada cual aportando menos de lo que hu-biese deseado, ya que el miedo está ahí, como una constante más de nuestras vidas, y cada uno toma lo que el cuerpo le pide.

Como habréis notado no he hecho referencia a los trofeos conseguidos por los distintos lidiadores. Aquí de lo que se trata es de que se lo pase bien la gente. Y se lo pasaron fenomenal.

Ignacio Juárez.

F. Gómez de Liaño

OFTALMOLOGO

Cirugía Ocular - Lentillas

Consulta de 4 a 8 (excepto sábados)

Paseo de Don Carmelo, 22, 1.º-B. Teléfono: 22 40 24

(Frente al Parque de San Antonio) C.M. nº 5.

Teléfonos de "EL DIARIO DE AVILA"

21 - 26 - 40

21 - 26 - 41

21 - 26 - 42

J. Luis Movilla Manrique

MEDICO OCULISTA

Consulta diaria, tardes

(Excepto sábados)

LENTES DE CONTACTO

Avda. de Portugal, 8 - 2.º B.

TELEFONO: 21 34 73

AVILA

C.S. N.º 1

LUIS AGÜERO ORTOPEDICO

Hacemos a la medida planti-llas ortopédicas de pies pla-nos, cavo, balgo. Prótesis para dedos, juanetes, etc. Vende-mos o alquilamos sillas de inválidos.

PIDAN PRESUPUESTO.

Avda. de Portugal, 14. Telf. 21 23 40.

MAS DE  
**400.000**  
REGALOS EN RENAULT  
¡ Y DIEZ RENAULT 9 DIESEL DE PREMIO !  
VENGA A VER LOS MODELOS RENAULT 1984.

PARTICIPE EN  
EL JUEGO DE LAS  
5 VELOCIDADES



Vea de cerca los nuevos equipamientos de los Renault 1984. Conozca las nuevas versiones. Acérquese a la Exposición Renault más

próxima y participe, sin ningún compromiso, en "El Juego de las 5 Velocidades". Hay 10 Renault 9 Diesel de premio. Y más de 400.000 regalos

para todos los visitantes: prácticos chubasqueros, originales piezas de gres, bolsas deportivas, billeteros... Venga. Y llévese su regalo.



DEL 27 DE SEPTIEMBRE AL 2 DE OCTUBRE EN LAS EXPOSICIONES RENAULT.

LAS NAVAS DEL MARQUES

**XIII Cursillo de Especialización de Fomento de Lectura en el Castillo de Magalia, para profesores de E.G.B.**

Días pasados dio comienzo en el Castillo-Palacio "Magalia", de Las Navas del Marqués el XIII Cursillo de Especialización para profesores de E.G.B. correspondiente a la Campaña de Fomento de Lectura Infantil y Juvenil.

Asisten a él 23 profesores de León, 18 de Avila y 21 de Castellón.

Este Cursillo, organizado por el Ministerio de Cultura a través de la Dirección General del Libro y Biblioteca, tiene como objetivo básico la promoción del hábito de la lectura, precisamente en la edad infantil propicia a la creación de tales aficiones.

Las campañas de lectura que se están celebrando se basan en la colaboración en-

tre los Ministerios de Educación y Ciencia y Cultura, partiendo del principio de respetar la iniciativa del propio centro escolar ofreciéndole una serie de ayudas y estímulos como aportación bibliográfica a la biblioteca escolar, programas audiovisuales, participación de expertos en técnicas de animación de lectura, etc.

**PIEDRAHITA  
Reflexiones de un  
pedrahitense sobre  
las fiestas pasadas**

Este verano he pasado mis vacaciones en la hermosa villa de Piedrahita, de la cual estoy enamorado, como todo por el que ella pasa. Y claro está, por todo pedrahitense.

En este año, en el que he vivido más intensamente los festejos, me atrevo a escribir estas breves líneas. En ellas trato de resaltar, el carácter pedrahitense. Que como ellos saben, aunque tratan de ocultarlo, es abierto y noble.

Con respecto a la verbena debo decir que la juventud se volcó en ayudar a la comisión, mediante venta de pegatinas, rifas, etcétera.

En dichas verbenas hubo una gran animación, tanto de jóvenes, menos jóvenes y niños. En ellas, se hicieron diversos concursos, con premios en todos ellos.

Quizás la celebración menos animada han sido las ferias. El motivo es conocido, para desgracia de los señores del campo. Eso ha provocado unas celebraciones menos bonitas que en años anteriores. Aunque en el fondo no han dejado de tener su colorido.

Una de las cosas más destacadas, me pareció, la actuación del grupo "Escarcha", que trata de reavivar canciones de nuestra tierra. Aunque las demás celebraciones también estuvieron muy animadas.

Con relación a la subida de la Virgen, patrona de la villa, sólo puedo decir que fue un acto muy entrañable y no descriptible con palabras. En ella se vio la gran devoción que tiene el pueblo hacia nuestra patrona. De la gente que había, a penas si dejaron un pequeño pasillo para que pudiera pasar la imagen de la Virgen.

Otra cosa a destacar, son las jotas en honor de la Virgen. Este acto indica el interés de nuestra juventud por reavivar las tradiciones.

También hay dos hechos a resaltar. El primero es la gran colaboración de las autoridades civiles, con respecto a comisiones ajenas a ellas. El segundo aspecto es la colaboración de la Benemérita. Estos últimos se brindaron en toda ocasión para ayudar a la celebración de los festejos. Esto explica el gran entendimiento y amistad del pueblo con dicho cuerpo.

Destacable también la labor del concejal de festejos, Juan Carlos, para realizar actos patrocinados por el Ayuntamiento, y la coordinación del mismo con las comisiones. Esto ha sido posible por la ayuda de los otros concejales y vecinos. Esperemos que este concejal siga con este entusiasmo. Hará al pueblo más atractivo para visitarlo mas frecuentemente.

Aunque las autoridades han ayudado y realizado mucho, hay personas que en el anonimato, han colaborado, tanto moral como materialmente, para que estas fiestas pudieran llevarse a cabo. Asimismo, establecimientos diversos también han puesto su granito de arena.

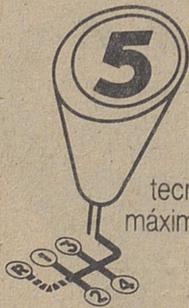
Me he atrevido a escribir estas líneas, no muy literarias ni periodísticas, por el amor que me han inculcado hacia mi tierra y a la de mis antepasados desde niño.

En este breve escrito, omito detalles, no por desconocimiento; sino porque eso entra en las actividades del corresponsal (TOS-SAN). Más que nada, trato de hacer reflexionar al pueblo, sobre los festejos acontecidos recientemente en la muy noble villa.

FRANCISCO MISIEGO.

Más información de la TIERRA DE AVILA en página 15.

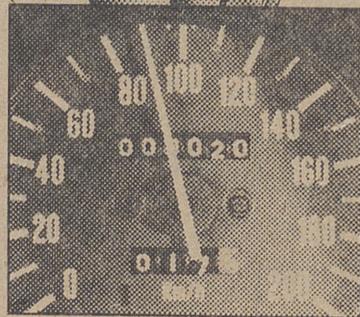
**ESTE COCHE GASTA  
COMO UNA MOTO.**



Este Horizon consume 5,4 litros a 90 km/h. Como una moto. Por su avanzada tecnología consigue un máximo aprovechamiento del combustible. Para no malgastar ni gota de gasolina. Así son los Talbot Horizon.

**5'4**

Con potencias que van desde 50 CV. hasta 90 CV.

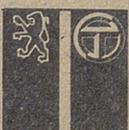


y con cajas de cambio de 4 ó 5 velocidades. Además, hay modelos con cambio automático, econoscopio y servo-dirección.

**GAMA TALBOT HORIZON.  
GASOLINA Y DIESEL.**

**TALBOT HORIZON**

Utilizamos sólo lubricantes **CEPSA**



**PEUGEOT TALBOT FUERZA DINAMICA**

# EMOCION EN EL "ADOLFO SUAREZ"

## 4-1, EL REAL AVILA, SUPERIOR EN LA SEGUNDA PARTE, VENCIO AL CIEMPOZUELOS

### A última hora, el equipo de casa mereció mejor marcador

**EQUIPOS:**

**CIEMPOZUELOS.**—Morata; Uceda, Garralón, Juan Díaz, Ricardo, Manjón, Potele, Adolfo, Moreno, Pedró Díaz, Diego. En el minuto 75, Cortijo substituyó a Adolfo; minuto 84, Peinado a Moreno.

**REAL AVILA.**—Quique; Blázquez, Terrón, Calles, Ortega, Granada, Quini, Moya, Roberto, Muñoz, Enríquez. En el minuto 26, Fernando relevó a Muñoz; minuto 75, Tño a Moya.

**ARBITRO:** Señor Ramón Méndez, auxiliado en las líneas por Fernández Fernández y Matilla, del Colegio Castellano. Mal su actuación; siguió el juego de lejos, con la indicación de uno de sus auxiliares, señaló dos fueras de juego inexistente al Avila, se equivocó en la aprecia-

ción de muchas faltas y no señaló un claro penalti al abulense Granada. Enseñó tarjetas amarillas a Potele y Manjón, del Ciempozuelos, por entradas antirreglamentarias, en el primer tiempo. En el segundo, al local Calles, por entrada fuerte; al visitante Uceda, por entrada violenta; al abulense Granada, por desplazar un balón, y al ciem-

gunos espectadores en la grada. Terreno algo duro. Tarde calurosa.

Necesitaba el Real Avila sumar los dos puntos frente al Ciempozuelos y todos nos las prometíamos muy felices, dado que la moral de los abulenses, que aun no habían conocido la derrota y cuentan con tres puntos fuertes, tenía que estar a gran

al botar una falta Terrón, cabeceó Quini alto. Y más tarde, el balón por alto de Roberto, inteligente, al salir el meta, fue a córner.

Poco a poco se vió que el Avila perdía los papeles; nadie marcaba a nadie, se perdió el centro del campo y, lo que era peor, nadie luchaba con el entusiasmo que lo hacían los visitantes, que, poco a poco, se fueron adueñando de la situación, para dominar insistentemente. Y este mejor hacer, este dominio, se tradujo en el tanto del empate.

Se crecieron tanto unos como se achicaron los otros. Cuando parecía que lo que hacía falta era un hombre de ataque, el "míster" sacó a un defensa más, Fernando, quitando a Muñoz.

Tan mal iban las cosas, que los aficionados, disgustados por la escasa "garra" de los encarnados, hicieron palmas de tango.

Así las cosas, se podía te-

### DESPERTO EL AVILA

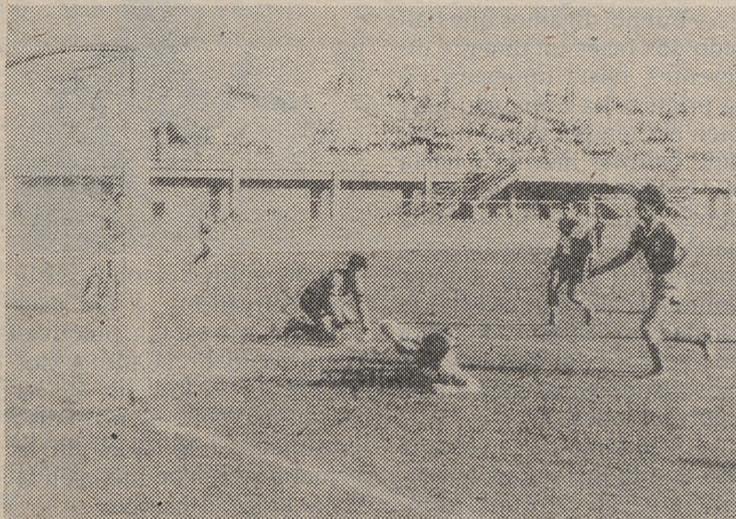
Caras largas entre los espectadores, comentarios poco favorables al equipo de casa, cuando se inició la segunda mitad.

Salió el Avila a por todas y, con el temprano gol, poco más de un minuto, de Roberto, cambió totalmente el panorama. Ahora el equipo encarnado luchaba con ganas y hacía jugadas profundas en busca de resolver pronto el encuentro. Y le resolvió con otro gol, bonita jugada de Quini-Moya, de Enríquez.

En los contragolpes, el Ciempozuelos solo llevó peligro en un disparo intencional que neutralizó Quique.

Hubo un penalti a Granada, que el colegiado no señaló.

Los visitantes se empleaban con mucha dureza, inca-



pozueleño Juan Díaz, por entrada en falta. También al delegado del equipo local, por entrar en el terreno de juego, sin autorización, para atender a Granada, lesionado.

### GOLES:

Minuto 2.—Saca una falta el jugador local Moya, intenta el despeje el visitante Moreno y marca en su puerta. (1-0).

Minuto 26.—Avance del equipo visitante; en el área, Adolfo dribla a un contrario y marca (1-1).

Minuto 46.—Se adelanta Enríquez con el balón bien controlado, centra pasado, toca con la cabeza Quini y el balón va a Roberto que manda a la red (2-1).

Minuto 54.—Buena jugada de Quini con envío a Moya, este avanza con rapidez, centra y Enríquez bate a Morata (3-1).

Minuto 82.—Envío de Enríquez a Granada, éste penetra en el área, salva la salida del meta y marca (4-1).

altura. Pero en la primera parte, luego del empate, vimos las cosas más que difíciles.

Habían marcado los abulenses en el segundo minuto —bueno, lo había hecho un jugador visitante en su meta, que para el caso es igual— y la cosa no podía comenzar mejor.

El Ciempozuelos, con un 4-4-2 se dispuso pronto a no sufrir más sorpresas desagradables. Defendía bien su parcela y salía al contragolpe con rapidez y bastante peligro.

Pudo el Avila aumentar su ventaja en un avance combinado, muy bonito, Quini-Roberto-Moya que acabó en disparo de Moya que salió alto.

Un susto en el tiro del visitante Moreno, minuto 12, que dió con el pelotón en la red... por fuera.

Inmediatamente después,



mer lo peor porque el que llevaba la voz cantante era el Ciempozuelos. La defensa local tenía trabajo de firme; también Quique.

Y en contra, solo un ¡ah! en el centro cerrado de Quini al que respondió con una espectacular palomita Morata.

Un córner había botado cada equipo.

paces de contener lo que se les venía, una y otra vez, encima.

Pasada la media hora, posiblemente cansados los de Felines, cedieron bastante terreno y los ciempozueleños buscaron acortar distancias. El juego llevaba la emoción a los espectadores. Pero ya, a nueve minutos del final, el tanto de Granada dio total tranquilidad. El jugador local quedó lesionado teniendo que ser retirado del terreno para reaparecer, visiblemente mermado de facultades, cuatro minutos después.

Pero como el Avila quería aun más, siguió la emoción al ver aquellas extraordinarias coladas de Enríquez y Quini que no dieron fruto. Ciertamente se pudo hacer algún gol más; le merecieron los abulenses.

El partido acabó con el rotundo 4-1 y el contento de

(Pasa a página 13)



### DESCONCIERTO LOCAL EN LA PRIMERA PARTE

Como siempre, el estadio municipal registró una superior entrada en tribuna y al-

**Angel**

JOYERIA • RELOJERIA • OPTICA

PRESENTA AL JUGADOR

DESTACADO EN EL AVILA



En el partido de las dos caras; la buena del Avila en la segunda parte, sobresalió Quini en una gran actuación. Con él sobresalieron Blázquez, Roberto, Granada y Moya.

**Angel**

Joyería - Relojería - Optica

CONCESIONARIO DE RELOJ D U W A R D

—Extensa colección—

¡¡REGALOS!!

S. Millán, 2 - Duque de Alba, 1

# RESTAURANTE COPACABANA

## BODAS Y BANQUETES

Le ofrece, GRATUITAMENTE, el baile de su boda en la Discoteca "COPACABANA"

### OFRECEN

## MARCADOR

### PRIMERA DIVISION

#### Jugados el sábado:

VALENCIA, 3; BETIS, 1.  
REAL SOCIEDAD, 1; REAL MADRID, 3.  
BARCELONA, 4; AT. DE BILBAO, 0.  
ATLETICO DE MADRID, 3; MALLORCA, 0.  
SEVILLA, 3; OSASUNA, 0.

#### Jugados el domingo:

MALAGA, 2; ESPAÑOL, 1.  
CADIZ, 5; VALLADOLID, 1.  
ZARAGOZA, 4; GIJON, 1.  
SALAMANCA, 2; MURCIA, 2.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
At. Madrid	4	4	0	0	10	2	8+4
Valencia	4	3	1	0	8	4	7+3
Barcelona	4	3	0	1	10	4	6+2
Murcia	4	2	2	0	8	4	6+2
Málaga	4	2	1	1	10	7	5+1
Sevilla	4	2	0	2	6	3	4
Zaragoza	4	1	2	1	6	4	4
Betis	4	2	0	2	7	6	4
Ath. Bilbao	3	2	0	1	8	8	4+2
Real Madrid	4	2	0	2	7	8	4
Valladolid	4	1	1	2	9	11	3-1
Salamanca	4	0	3	1	6	9	3-1
Gijón	4	1	1	2	4	9	3-1
Cádiz	3	1	0	2	7	6	2-2
Real Sociedad	4	1	0	3	6	10	2-2
Español	4	1	0	3	4	10	2-2
Mallorca	4	0	2	2	3	9	2-2
Osasuna	4	0	1	3	1	6	1-3

### SEGUNDA DIVISION "A"

CORUÑA, 0; TENERIFE, 2.  
CARTAGENA, 2; SANTANDER, 2.  
BILBAO ATH., 2; AT. MADRILEÑO, 1.  
HERCULES, 2; BARCELONA AT., 1.  
RAYO VALLECANO, 2; GRANADA, 0.  
OVIEDO, 3; LINARES, 1.  
PALENCIA, 2; ELCHE, 2.  
LAS PALMAS, 2; ALGECIRAS, 0 (Jugado el sábado).  
CASTILLA, 2; CASTELLON, 3 (Jugado el sábado).  
HUELVA, 2; CELTA, 1.

CLASIFICACION: Oviedo, Tenerife y Bilbao Ath., 6 puntos; Castilla, At. Madrileño, Elche, Hércules, Las Palmas y Linares, 5; Santander, Castellón, Rayo Vallecano y Granada, 4; Cartagena, Palencia y Celta, 3; Barcelona At., Huelva y Algeciras, 2, y Coruña, 1.

### TERCERA DIVISION -GRUPO VII-

MANCHEGO, 3; CARABANCHÉL, 0.  
REAL AVILA, 4; CIEMPOZUELOS, 1.  
PEGASO, 2; REAL MADRID, 1.  
GUADALAJARA, 1; CONQUENSE, 1 (Jugado el sábado).  
MOSTOLES, 3; DAIMIEL, 1.  
ARGANDA, 0; ALCORCÓN, 3.  
TARANCÓN, 1; TORREJÓN, 1.  
LEGANES, 2; SAN FERNANDO, 0.  
AT. MADRILEÑO, 1; SEGOVIANA, 2.  
ARANJUEZ, 1; VALDEPEÑAS, 1 (Jugado el sábado).

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
REAL AVILA	4	3	1	0	11	4	7+3
Leganés	4	3	0	1	8	2	6+2
Guadalajara	4	2	2	0	8	5	6+2
Segoviana	4	2	2	0	8	6	6+2
Conquense	4	2	1	1	6	2	5+1
Tarancón	4	1	3	0	8	4	5+1
Carabanchel	4	2	1	1	4	4	5+1
Móstoles	4	1	2	1	6	5	4
Torrejón	4	1	2	1	4	4	4
Manchego	4	2	0	2	7	7	4
Pegaso	4	2	0	2	5	5	4
Valdepeñas	4	1	2	1	6	7	4
Alcorcón	4	1	1	2	7	7	3-1
Real Madrid	4	1	1	2	4	6	3-1
Ciempozuelos	4	1	1	2	5	8	3-1
Daimiel	4	1	1	2	6	10	3-1
Aranjuez	4	1	1	2	2	5	3-1
San Fernando	4	1	1	2	3	8	3-1
Arganda	4	0	2	2	5	9	2-2
Reyes Católicos, 7. AVILA	4	0	4	3	8	0	-4

# OPINAN DEL PARTIDO...

## FELINES:

### "Somos el Real Avila con nuestros defectos y virtudes"

Bueno, pues costó trabajo el Ciempozuelos. Tras una primera mitad francamente mala, soporífera a veces, con palmas de tango en alguna que otra ocasión y con disgusto general en el descanso, se llegó a la segunda parte en la que vibró el estadio con los goles de los encarnados; y en la que se consiguió una importante victoria.

—Felines, naturalmente, estaba contento con la victoria y su opinión sobre el partido era la general:

—Bueno, digamos que han sido dos fases totalmente diferentes, hasta opuestas. En la primera ha trabajado muy bien el Ciempozuelos, ha cogido bien las marcas y hasta ha contraatacado con evidente peligro. En la segunda parte, creo yo, que ha sido totalmente nuestra. Hemos contraatacado con mucha velocidad, hemos marcado mejor en el centro del campo y hemos dispuesto de muy claras oportunidades.

—A lo largo de la semana has tenido dos dudas importantes, Moya y Muñoz, lesionados ante el Madrid, al final los dos saltaron al terreno de juego. Muñoz, a los 26 minutos, abandonaba el terreno.

¿Se resintió?

—Claro, por eso le cambié. A los dos jugadores les había hecho un prueba antes de comenzar el partido, y resultó positiva. Pero, Muñoz, a los diez minutos, ya estaba renqueando y he tenido que sus-



tituirle, porque el tobillo se le ha recargado y a los diez minutos ya estaba prácticamente cojo. En cuanto a Moya, de la lesión no se ha resentido, pero el no haber entrenado a lo largo de la semana ha hecho mella en él y me pidió el cambio.

—El equipo ha cambiado de la primera parte a la segunda, hubo reprimenda supongo:

—No, ni mucho menos, hemos puesto las cosas en claro y creo que se ha actuado como debe de hacerlo todo deportista. Ni el Avila ni ningún equipo puede ganar los partidos en el vestuario y creo que el Avila en la primera parte ha salido muy cómodo, ante un rival muy aguerido y que ha puesto mucha ilusión. En el descanso hemos hablado y la reacción ha sido positiva.

—Al final satisfecho, ¿no?

—Sí, por el resultado, aunque con la primera parte no tanto.

—En el descanso bronca, al final aplausos, ¿qué dirías a la afición abulense?

—Bueno, que no somos el Santos con Pelé a la cabeza, somos el Real Avila con nuestros defectos y nuestras virtudes. Por ello yo los pediría, o mejor los rogaría, que tengan algo de paciencia con nosotros, porque a los futbolistas unas veces los salen las cosas bien y otras no, pero lo que sí creo es que siempre salen a dar todo.

—Enhorabuena por la victoria y también por el primer puesto en la clasificación.

## ERNESTO BURGOS:

### "Teníamos intención de aguantar al Avila en los diez primeros minutos"

La cara opuesta de la moneda, naturalmente, era la del entrenador visitante, que se fue a vestuarios en el descanso con el empate, para acabar casi goleado.

—Supongo que disgustado con la derrota:

—Bueno, si te soy sincero más con el desarrollo del partido que con el juego de mi equipo que creo que lo ha hecho bien. Nosotros, de salida en la segunda mitad, teníamos la intención de aguantar los diez primeros minutos, pero mira por dónde nos han hecho dos goles, que al fin han sido los que han sentido el partido

—Llegaste a pensar en el triunfo o en el empate?

—Eso siempre se piensa. Lo que ocurre es que en la primera parte hemos tenido que luchar mucho para igualar el gol del Avila nada más comenzar y eso siempre fuera de casa es un gasto importante. Luego, ya lo has visto, con el 2-1, nos hemos abierto y ahí está el resultado final.

—¿Cómo has visto al Avila actual?

—Quizá fuera más equipo el año pasado. Este año puede que haya ganado en velocidad en punta, sale bien al contraataque, diría que es un

equipo distinto al de la temporada anterior.

—Gracias y suerte.

SAN MILLAN

## PREMIO A LA COMBATIVIDAD

Un traje a medida para el jugador del R. Avila C.F., que más veces aparezca en esta sección durante la temporada 1983-84.

# MOYA

VEA LA MEDIDA INDUSTRIAL EN:

Jiménez Bustos

Pañería-Confección  
Reyes Católicos, 7. AVILA

## Premio a la deportividad

A partir de la presente temporada el premio a la Deportividad se adjudicará al jugador que sume menos puntos de sanción.

Tabla de sanciones:

1 tarjeta roja: 5 puntos.  
2 tarjetas amarillas: 3 Ptos.  
1 tarjeta amarilla: 2 Ptos.

Sanciones del partido de ayer:  
Granados, 2 puntos; Fernando, 2 puntos.

CAJA GENERAL DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD AVILA

tu caja

## Goleada de impresión

## 7-0 el Real Avila Promesas cayó en Pozuelo

## Los abulenses se quedaron con diez hombres en el minuto 48

CAMPO. — Municipal de Pozuelo con buena entrada, tarde calurosa y terreno de juego en aceptables condiciones.

## ALINEACIONES:

**C. D. Pozuelo.** — Martín, Terreno, Jiménez, Domínguez, Sáinz; Jiménez II, Utrilla, Muñoz, Pérez; Arribas y Gómez.

En el minuto 65 Vicente, salió por Gómez.

**Real Avila C. F. Promesas.** Raúl; Pedro, Segovia, Luis, Aldea; Aceña, Méndez, Juanma; Lozano, Nando y Yiye. En el minuto 71 salió Josin se retiró Yiye.

## ARBITRO

Señor Maroto Castillo, ayudado por los señores Fernández y Paule Paule. Expulsó a Nando por doble amonestación en el minuto 48. Mala situación, parcial y favoreciendo al conjunto de casa. Sólo dos faltas señaló favorables a los abulenses.

## GOLES:

1-0. Minuto 15: Contragolpe del Pozuelo, tras sacar un córner el Promesas. Melée en área abulense y Utrilla finalmente y felizmente inauguró el marcador, tras cesión efectiva de Pedro.

2-0. Minuto 30: Cesión de defensa abulense a su portero. Es Luis quien intenta entregar a Raúl, pero con tanta fortuna que introduce el balón en su propio marco.

SE ADMITEN ENCARGOS DE

**TAPICERIA**

TRESILLOS, SILLONES, SILLAS, etc.

Información: Teléf.: 22 07 89

**MUEBLES**

**MEDAVI**

3-0. Minuto 40: Falta favorable al Pozuelo, junto a la frontal del área de castigo visitante. Se saca, Pérez, empuja claramente a Carlos Segovia, el árbitro no pita nada y Pérez, sin nadie que le moleste, marca a placer.

4-0. Minuto 48: Disparo desde fuera del área de Utrilla, que Raúl intenta neutralizar "haciéndolo bonito", se le va el cuero de las manos y acabó por ayudar al balón que se aloja en su marco.

5-0. Minuto 57: Jugada por la banda izquierda del cuadro organizador y Arribas, de fuerte disparo, marca por bajo.

6-0. Minuto 68: Saque de puerta del cuadro local y el capitán Segovia, cabecea hacia atrás para Raúl, el balón se queda corto y Gómez marca.

7-0. Minuto 80: Contragolpe del Pozuelo, balón para Pérez y ante la salida de Raúl, le bate.

## DE OLVIDAR

El Real Avila Promesas, ayer efectuaba su primer desplazamiento oficial en la temporada 1983-84 y la verdad es que no le pudieron salir peor las cosas a los pupilos de Federico Valido, ya que además de salir derrotados por 7-0, de perder a Nando por doble amonestación y a Segovia por lesión, les salió un árbitro casero, aunque siete goles, evidentemente, son muchos, demasiados para un equipo que puede perder la moral con facilidad por aquello de que cuenta con hombres muy jóvenes e inexpertos.

El encuentro tuvo media hora únicamente de color, ya que los abulenses voluntariosos y luchadores consiguieron jugar con cierta frescura a lo largo y ancho del campo, crearon varias ocasiones de gol, y, hasta les fue invalidada una jugada que acabó con el balón dentro del marco local,

pero tras el segundo gol madrileño a la media hora de juego, los de Federico iniciaron su debacle y acabaron con 3-0 en el descanso.

En la segunda mitad y a pesar de la diferencia existente salió el equipo abulense con nuevos bríos, pero duraron escasos minutos, por obra y gracia del cuarto gol y la expulsión de Nando. Las cosas desde ahí, fueron un coser y cantar para los organizadores que fueron cosechando goles hasta acabar con el 7-0 que el marcador reflejaba al término de los noventa minutos de juego.

Esperamos y deseamos que los jóvenes valores del Promesas, no acusen esta derrota abultada.

R. F.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE AVILA, un poco de tu SANGRE puede salvar una vida.

## Brillante triunfo del Diamante en San Rafael, por 1-4.

Se jugó en San Rafael el encuentro de Segunda Regional que enfrentó al equipo titular y al Diamante. El triunfo correspondió al equipo abulense que fue siempre superior a su adversario.

Tarde calurosa, público correcto y gran deportividad en todos los jugadores de los dos bandos.

## ALINEACIONES:

**SAN RAFAEL:** Paco, Carlos, José Carlos, Eliseo, Gabi, Alejandro, Goyo, Angel, Quique, Castro, Raúl.

**DIAMANTE:** Carlos, Moñivas, Garrido, Bernardo, Navarro, Vaquero, Juan, Gordo, Juanjo, Güisi, Del Caso. Minuto 55, Javi I; relevó a Gordo; minuto 75, Javi II a Del Caso.

**ARBITRO:** Señor Pérez Sáez, del Colegio Castellano, Comarcal de Cuenca, auxiliado por Martínez Merino y García Cañas. Muy bien, facilitando su labor la deportividad de los jugadores. Sólo un lunar; no señalar un penalty al abulense Vaquero, minuto 39, pero desde su

posición no apreció la falta.

## EL DIAMANTE ARROLLADOR

Con la moral de triunfo y con ánimo de entrega total acudía el Diamante a San Rafael. Y esa entrega, unida al buen juego, le valió el resonante triunfo.

En el dominio abulense, llega el primer tanto a los 15 minutos. El portero local saca al centro donde recoge Juan, dribla a un contrario y manda a Gordo, éste antes de llegar al área, lanza un potente disparo a media altura, con la izquierda, que se traduce en el primer gol visitante.

En el minuto 37, Vaquero se hace con un balón y manda hacia Juan José quien salva la entrada de dos contrarios y profundiza, haciendo un remate por bajo, a la salida del meta que sirve para aumentar la ventaja abulense.

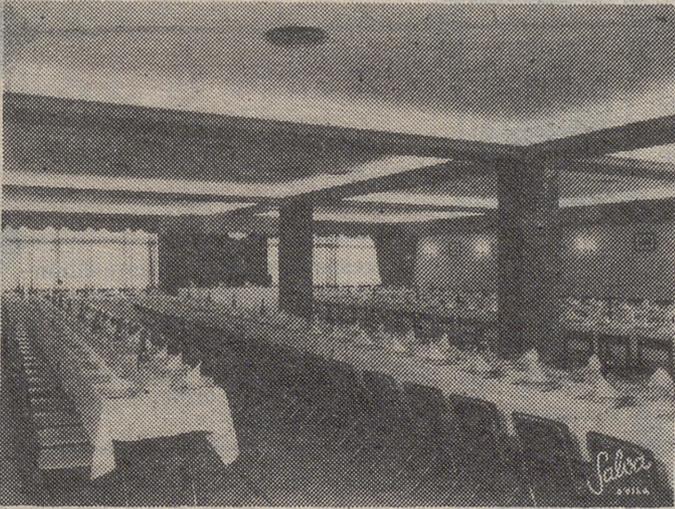
Con este resultado se llega al intermedio. Hay que decir que los muchachos del Diamante por su juego y profundidad merecieron aún mayor ventaja.

En la segunda mitad, el San Rafael, ante el conformismo de los diamantinos por la ventaja adquirida, se lanza al ataque y supera al rival. Este dominio no tiene reflejo en el marcador y mediado el tiempo, el Diamante se sacude el dominio y pasa de nuevo a tomar las riendas del choque.

Se llega al minuto 27 y, ya llevando la iniciativa el visitante, hace su tercer tanto. En un corner que bota Juanjo mientras los defensas marcan de cerca a Garrido y Güisi, Del Caso aprovecha para cabecear al fondo del portal.

Dos minutos más tarde, (Pasa a página 13)

**NEPTUNO**  
— RESTAURANTE —



**BODAS · BANQUETES · HOMENAJES**

Le obsequiamos con el  
**BAILE GRATIS**



ALMACENES

**Martín Mulas, S. L.**

Distribuidor para Avila y Provincia de GRIFERIA y SANEAMIENTOS "ROCA"

Calle de Cardeñosa, 3

Teléfonos: 21-21-31 y 21-27-72

AVILA

# HOROSCOPO

SEMANA DEL 26 SE SEPTIEMBRE AL 2 DE OCTUBRE. (Anuncios en esta sección. Telf. 22 21 64).

## GRES AVILA

PAVIMENTOS Y AZULEJOS

EXPOSICION Y VENTA:  
Avda. de Madrid, 3. Telf. 21 30 28 AVILA

Goza de un buen momento sentimental, ya que Venus, al transitar sobre Saturno, envía su ayuda a su signo. Ponga en claro su situación y así establecerá un acuerdo beneficioso entre usted y la persona amada. Mejor día: Jueves. Número: 1.

## PUNTOMODA

GANE DINERO EN CASA

Facilitamos la tricotosa  
Compramos su producción  
Avda. José Antº. 2. Telf. 22 19 85 AVILA

Muéstrese condescendiente con la persona amada, ya que debe comprender que no todos tenemos los mismos ánimos para afrontar violentas situaciones. Préstele ayuda, pues ella lo solicitará. Mejor día: Martes. Número: 2.

## T. VELAZQUEZ

Bicicletas-Ciclomotores  
accesorios

Cofíe en alguien allegado a usted, ya que si se encierra en sí mismo no logrará solucionar nada y el resultado de ello será una fuerte depresión de la que le costará mucho librarse. Calma. Mejor día: Miércoles. Número: 4.



## CORBACHO

Regalos

Avda. Portugal, 31. Telf. 21 29 20 AVILA

Tiene ganas de jugarse su futuro, amigo Escorpión. No dañe la susceptibilidad de la persona amada, ya que ella sufre y con ello peligran sus relaciones. Exponga los hechos claramente y así comprenderá. Mejor día: Jueves. Número: 7.



ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL  
Avda. José Antonio, 32 Telf. 22 05 15 AVILA

Si tiene un compromiso sentimental o está casado, no imponga sus relaciones profesionales a estas otras, ya que sufrirá las consecuencias de anteponer la cabeza al corazón. Sea romántico por una vez. Mejor día: Miércoles. Número: 2.

## GIMNASIO SHOTOKAN TORA

KARATE-DO - JUDO  
TAEKWON-DO-GIMNASIA

Virgen de la Vega, 25 Telf. 22 55 66 AVILA

Sí, amigo Piscis. Durante estos días los celos le acompañarán, costándole un serio disgusto. No debe creer en los comentarios de nadie hasta que no esté seguro por sí mismo de que son una realidad. Mejor día: Domingo. Número: 1.

ARIES



Semana muy favorable a los nacidos en Aries, principalmente a mediados de semana. Cabe la posibilidad de que reciba la visita de alguien a quien no veía desde hace muchos años. Aproveche el tiempo. Mejor día: Viernes. Número: 5.

TAURO



**KAISER**  
JOYEROS  
PL. SANTA TERESA, 6

GEMINIS



No juegue, ya que si lo hace se arriesga a perder, y no es éste un buen momento para probar suerte. Lleve una vida que no se salga de su habitual círculo y, en una semana más propicia, apueste. Mejor día: Sábado. Número: 3.

CANCER



**MUEBLES CASTELLANOS**  
GRAN SURTIDO  
Avda. de Madrid, 17.  
Telf. 21 16 59 AVILA.

LEO



Reflexione seriamente y deténgase en cada punto antes de realizar algo de lo que es posible después se arrepienta. Si esperó mucho tiempo, por unos días más que lo haga no sólo no perderá. Puede ganar. Mejor día: Lunes. Número: 4.

VIRGO



LOS MEJORES TITULOS  
Y EL MEJOR SURTIDO  
**VIDEO CLUB**  
Comercial Contreras  
Estrada, 12. Telf. 21 16 32 AVILA

LIBRA



Busque una oportunidad para iniciar un negocio durante estos días, ya que Júpiter y Neptuno se muestran protectores durante esta semana. También estará a su lado un amigo nativo de Leo. Mejor día: Domingo. Número: 4.

ESCORPIO



**blanco JYEROS**  
Agencia oficial OMEGA  
JOYERIA - RELOJERIA - TROFEOS  
TALLERES PROPIOS  
GEMOLOGO DIPLOMADO  
Duque de Alba, 3. Telf. 22 62 74 AVILA

SAGITARIO



Correspondencia abundante durante estos días. Ello será el motivo principal de que sus actividades durante los mismos no sean muchas, ya que principalmente concentrará su atención en ponerla en orden. Mejor día: Lunes. Número: 3.

CAPRICORNIO



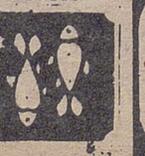
**CAFETERIA RESTAURANTE Horno de Asar PUB**  
Avda. Portugal, 47. Telf. 21 34 08

ACUARIO



Si le han quitado su habitual puesto de trabajo y le han propuesto para realizar una difícil misión, agradezca de una forma notable la confianza depositada en usted y sea merecedor de ella. Mejor día: Martes. Número: 4.

PISCIS



**AG CAMISERIA - CONFECCION**  
**ARTURO GONZALEZ**  
REYES CATOLICOS, 8 - TELF. (918) 21 16 17 AVILA

# AQUI... 1.ª DIVISION

## REAL MADRID DESPERTÓ Y SUMO DOS POSITIVOS FRENTE A LA REAL SOCIEDAD

## REPARTO DE PUNTOS ENTRE LA U.D. SALAMANCA Y EL MURCIA

La cuarta jornada sólo ha dado puntos positivos al Real Madrid, que resurgió en Atocha venciendo a la Real Sociedad, al Murcia, que empató a dos goles en el Helmántico, frente al Salamanca.

Siete Victorias caseras, la mayoría por buen margen: Por 4-0 venció el Barcelona al Athletic pero en este partido se dio la nota negra de la jornada con la grave lesión de Maradona, en dura entrada de Goicoechea. Sorprendente la abultada victoria del Cádiz sobre el Valladolid, 5-1. Por 4-1 el Real Zaragoza al Gijón. Por 3-0, iguales marcadores para los dos partidos, el Atlético de Madrid al Mallorca y el Sevilla a Osasuna. En 3-1 finalizó el choque Valencia-Betis y en 2-1 el Málaga-Español.

Sigue el Atlético de Madrid dominando, cuatro victorias en cuatro jornadas, y mandando en la clasificación con ocho puntos, seguido de Valencia, 7 y Barcelona y Murcia, 6.

En la cola, con un solo punto, tomando el farolillo rojo que le cede el Cádiz, Osasuna.

Se marcaron en total 36 tantos, siete más que en la jornada anterior.

Se jugaron cinco encuentros el sábado.

### CINCO PARTIDOS EL SABADO

En el estadio "Luis Casanova", el Valencia se deshizo del Betis, por 3-1. A los 12 minutos, de penalty, abrió el marcador el local Ribes; aumentó la ventaja, ya en el minuto 48, Tendillo. Después acertó distancias Paco y el tercer tanto valencianista le hizo, a cinco minutos del final, César. Gran partido del Valencia.

La Real Sociedad cedió los dos puntos a un Real Madrid desconocido, por 1-3. Goles madridistas de Santillana, Lozano y, de nuevo, Santillana, minutos 29, 36 y 40. El tanto local le hizo, minuto 71, Uralde. Gran primer tiempo del Madrid. Justo resultado.

Victoria del Barcelona sobre el Athletic en el "Nou Camp". Marcador 4-0. En los minutos 38 y 45, goles de Alonso y Julio Alberto que pusieron en franquía el encuentro. Luego, minutos 89 y 90, marcaron Marcos y Carrasco. El Athletic basó su juego en la defensa. Lesión de Maradona.

En el "Vicente Calderón" Atlético de Madrid, venció a Mallorca por 3-0. Abrió el marcador de penalty, Hugo Sánchez, minuto 59. En el 68 marcó de nuevo Hugo, y en el 86, lo hizo Pedraza. Luchó y dio mucho que hacer el Mallorca.

Y en el "Sánchez Pizjuán", el Sevilla batió a Osasuna, 3-0. Flojo primer tiempo local, en el que Osasuna se defendió bien. Luego, minutos 46, 52 y 64 los goles sevillistas, anotados por Alvarez II, San José y Alvarez II.

...CUATRO AYER DOMINGO

"En La Rosaleda", el Málaga venció al Español por 2-1. Se adelantó el visitante Arabi, minuto 79, empatando Canillas en el 72. El tanto del triunfo malaguista fue obra de José en el último minuto. El empate hubiera sido resultado más justo.

Rotunda victoria del Cádiz sobre el Valladolid, en el "Carranza", marcador 5-1. En el minuto 39 abrió el marcador Mejías I; en el 61, Dieguito; en el 62, González, de penalty; en el 65, Dieguito. Minuto 73 y Moré hace el tanto vallisoletano. El quinto local, fue obra de González. Mal partido salvo la emoción de los goles.

En el campo de "La Romareda", el Zaragoza venció al Gijón, 4-1. Minuto 44 gol de Señor, empatando Abel, minuto 47. Luego, minutos 74, 85 y 89, los otros tantos locales, anotados por Señor, Ayneto y Herrera. Merecido triunfo del Zaragoza.

Y en el Helmántico empataron a dos goles la U.D. Salamanca y el Murcia. A los 24 minutos marcó Orejuela, empatando Tarres, minuto 51. En el 66, el visitante Figueroa hace el 1-2. Al fin, minuto 82, hace el empate definitivo Orejuela. Dominó más el Salamanca.

## LA QUINIELA

- 1 Málaga-Español
- 2 Valencia-R. Betis
- 3 R. Sociedad-R. Madrid
- 4 Cádiz-R. Valladolid
- 5 R. Zaragoza-Gijón
- 6 Salamanca-Murcia
- 7 Barcelona-At. Bilbao
- 8 At. Madrid-R. Mallorca
- 9 Sevilla-At. Osasuna
- 10 D. Coruña-Tenerife
- 11 Cartagena-R. Santander
- 12 Hércules-Barcelona At.
- 13 R. Vallecana-Granada
- 14 R. Huelva-R. Celta

# MARCADOR DE REGIONAL PRIMERA

## GRUPO I

Roma, 2; El Escorial, 0  
 R. Majadahonda, 5; At. Alcobendas, 1  
 S. Pedro P., 1; Calasancio, 1  
 Unión Aravaca, 5; S. Agustín, 1  
 Periso, 1; C. Villalba, 2  
 Fundación, 0; R. Pilar, 1  
 Pozuelo, 7; R. AVILA P., 0  
 Cañaveral, 1; La Granja, 1  
 Leonesa Ventas, 3; Las Rozas, 3

## GRUPO III

Asland, 2; Campamento, 0  
 Fotuna, 0; Juv. Carabanchel, 1  
 R. Garvin, 2; C. Moscardó, 0  
 SP. ADRADA, 2; AT. CANDELEDA, 1  
 Navalcarnero, 6; Relámpago, 3  
 At. Valdeiglesias, 3; SOTILLO, 0  
 CEBRERENA, 1; Humanes, 0  
 San Antolín, 2; Los Faroles, 0  
 S. Prudencio, 2; P. Bonita, 4.

# SEGUNDA

## GRUPO V

AREVALO, 6; El Espinar, 1  
 Galapagar, 1; Olombrada, 3  
 Leones Castilla, 0; Sp. Riazano, 0  
 Sepúlveda, 1; Cerceda, 0  
 At. Villalba, 1; Arévalo Hnos, 1  
 Carbonero, 3; Cantalejo, 1  
 LAS NAVAS, 5; Los Molinos, 1  
 San Lorenzo, 1; Torrelodones, 3  
 San Rafael, 1; DIAMANTE, 4

## GRUPO VII

Navas Rey, 3; Torpedo/66, 1  
 El Alamo, 1; P. Bilbao, 0  
 Portillo, 1; Villa Prado, 1  
 PIEDRALAVES, 2; EL TIEMBLO, 6  
 BURGOHONDO, 1; Quismondo, 2  
 ARENAS, 1; LA ADRADA, 1  
 Orgaceño, 1; Valmojado, 0  
 Santa María, 0; Griñón, 1  
 Malpica, 2; Titán, 3.

## WINDSURFIND

### El próximo fin de semana, Pablo L. Gómez y José María Infante, tratarán de establecer el record en tanden.

Un abulense, Pablo L. Gómez y un madrileño, José María Infante, van a tratar de establecer el record de Windsurfing, en la modalidad de tanden, es decir dos hombres en la misma tabla. Las aguas elegidas, como es natural son las del pantano de "El Burguillo", donde se encuentra la escuela de Windsurfing, "Misisipi Amarras", a la que ambos pertenecen. La idea de los dos windsurfistas es la de comenzar la aventura el sábado, día 1, sobre las seis de la mañana, para finalizar el domingo, sobre las seis de la tarde.

Con Pablo L. Gómez, un conocido abulense, tuvimos ocasión de hablar de la aventura que piensa correr, y naturalmente cada vez que uno se embarca en una aventura de este tipo siempre hay un por qué.

—El de Pablo y José María, "es que la idea no es descabellada y que además no se tiene conocimiento de que nadie haya establecido el record, aparte de que se trata de probar nuevo material y realizar, a la vez, por parte de José María, un estudio físico de ambos, tras las treinta y seis horas previstas, de per-

manencia en la tabla".

—Ya que hemos hablado de tablas, ¿qué diferencia existe entre una tabla individual y una de tanden?

—La individual sólo tiene una vela. La de tanden tiene dos y además dos aparejos. Aquella tiene una longitud de 3,70 m. y un peso entre 20 y 30 kgs, mientras que la de tanden tiene una longitud de 7,20 m. y 90 kgs. de peso. Pero, en fin, la diferencia esencial es que la navegación es distinta por completo. En la tabla individual todo depende de una persona, mientras que en el tanden la cosa se complica, porque cada uno ha de realizar maniobras diferentes y a la vez hay que lograr la sincronización entre ambos. El no ponerse de acuerdo puede significar la caída, la rotura de la tabla, y en este caso sería el abandonar la aventura.

—Vuestra idea es la de permanecer en la tabla 36 horas, lo que evidentemente significa pasar una noche en el agua. La cosa se complica aun más si pensamos que el pantano está bastante bajo de agua. ¿Os perjudica?

—Creo que sí, porque jamás le hemos encontrado tan

bajo y cada día aparecen rocas nuevas. En la noche, naturalmente, nos va a ser muy difícil mantenernos, pero para ello nos hemos preparado concienzudamente.

—¿En qué ha consistido esa preparación?

—Hemos trabajado mucho durante los fines de semana, bastante por la noche, aparte de realizar una preparación física especial, footing, pesas... y alguna otra cosa más.

—Me imagino que en todo este tinglado tendréis alguna ayuda del exterior, porque las comidas, cualquier accidente, no sé... esos imprevistos que pueden surgir...

—Sí, contamos con la colaboración de la Cruz Roja, de lanchas del Club "Misisipi Amarras", que nos servirán los alimentos etc. Por otra parte, el equipo que vamos a emplear nos lo han donado distintas casas comerciales dedicadas a la especialidad.

—¿Qué esperais de la aventura?

—Pues establecer el record y que los abulenses asistan, porque además coincide con la travesía de Windsurfing de "El Burguillo".

Gracias y suerte.

PABLO

## RESULTADO SATISFACTORIO DE LA OPERACION A MARADONA

BARCELONA, 25 (Efe).—Tras la operación quirúrgica a que ha sido sometido esta madrugada, el futbolista Diego Armando Maradona se encuentra en estado completamente satisfactorio.

El jugador azulgrana, lesionado en el tobillo izquierdo durante el encuentro ju-

gado anoche contra el Atlético de Bilbao, fue sometido a una operación de dos horas de duración, realizada por el doctor Rafael González Adrio, traumatólogo de los servicios médicos del F.C. Barcelona.

Al final de la intervención quirúrgica, González Adrio

manifestó que espera que Diego Armando Maradona pueda volver a jugar dentro de 4 meses.

Por, otra parte, el doctor confirmó que se trataba de arrancamiento del maleolo, rotura de ligamento de tobillo y luxación del tobillo izquierdo.

## REAL AVILA, 4; CIEMPOZUELOS, 1

(Viene de página 9)

todos. Lo bueno del segundo tiempo hizo olvidar lo malo del primero.

Por el Ciempozuelos, equi-

po luchador y con buenas individualidades, sobresalieron Juan Diaz, Adolfo y Pedro Díaz.

En el Real Avila, extraordi-

nario partido de Quini, siguiéndole a buena altura Blázquez, Roberto, Granado y Moya. Buen debut del joven Terrón en la zaga. J. GOAL

## BRILLANTE TRIUNFO DEL DIAMANTE

(Viene de página 11)

Del Caso, es zancadilleado al borde del área, lanza la falta Garrido y la pelota, tras pegar en la madera, acaba en las mallas.

El partido resuelto para

los abulenses hace que los locales se afanen en buscar el tanto del honor. Y lo consiguen en el minuto 34, en un contraataque que hace Angel, quien dispara para que Carlos rechace de puños; el balón queda muerto a los pies del extremo Raúl que pone en el marcador el definitivo 1-4.

El partido, como decimos al principio, fue presidido por la mejor deportividad, como lo prueba el que el árbitro solo tuvo que enseñar una tarjeta amarilla. Fue al jugador abulense Vaquero, por una entrada fuerte a un contrario.

J.D.

## Electrodomésticos AVENIDA

Avda. José Antonio, 22. Teléfs.: 22 01 62 - 22 06 61

**LAS MEJORES MARCAS** ●  
 ● **A LOS MEJORES PRECIOS**  
 En lavadoras y lavavajillas  
 Ofreciéndoles al mismo tiempo el  
 mejor **SERVICIO TECNICO**

Teléfonos de  
 "El Diario de Avila"  
 21 - 26 - 40  
 21 - 26 - 41  
 21 - 26 - 42

## Germán Vázquez Vázquez

MEDICINA INTERNA - DIGESTIVO

### ECOTOMOGRAFIA ABDOMINAL

CONSULTA DIARIA PREVIA PETICION DE HORA

San Juan de la Cruz, 13-2º B. Tlfs. 22 67 79 - 22 84 26 AVILA  
 C. M. S. N.º 44

EN 1983

# Con estilo, personalidad y... "Mi verdad" o "Es un sueño" "LUNA"



Durante los meses de marzo y abril del presente año cuatro jóvenes de Ponferrada (León) trabajan sin descanso, encerrados en los estudios Kirros de Madrid, en el que debería ser su disco de presentación. Carlos Blanco (teclados), Marián Fernández (belleza y voz), Berto Soto (bajo) y Diego González (guitarra), habían depositado en "Luna" todas sus ilusiones al tiempo en que vaciaban lo mejor de su talento y energía. Sus caminos habían confluído casi por arte de magia, como si los elementos adecuados se hubieran encontrado en el momento oportuno y de esa peculiar alquimia pudiera surgir una nueva piedra filosofal... Y la cosa funcionó.

El primer Lp de "Luna" encantó a todos los que lo escucharon, el sonido del grupo abarca las tendencias más pop de la New Wave y lo más refrescante de la Tecno-Music; a todo ello había que añadir una extraordinaria dosis de jovialidad y entusiasmo. Carlos Blanco despuntaba como la piedra angular dentro del entramado musical del

grupo, su trabajo con los sintetizadores órganos y pianos se regía como la espina dorsal de cada uno de los temas; Marián, por su parte, cubría todas las partes vocales al tiempo en que se responsabilizaba de todos los textos junto a Carlos, Berto y Diego redondeaban con su aportación el resultado final de las composiciones. Música rítmica, directa, exenta de complicaciones inútiles y una atmósfera encantadoramente adolescente convirtieron en poco tiempo a "Luna" en uno de los grupos de más prometedor futuro.

"Mi verdad" fue el primer single tema extraído del disco. Indudablemente era una perfecta muestra del estilo y personalidad del grupo, una piezaailable que logró que muchos se engancharan incondicionalmente al sonido "Luna", llegando a ocupar el número uno de muchas listas de popularidad y el Top 10 en las de ventas. "Es un sueño" es el título del nuevo single del cuarteto. Sin duda alguna Hit-single en el que Carlos y Marián rinden homenaje a dos de sus héroes modernos: Marc Bolan y David Bowie. Es realmente difícil no sucumbir al encanto que posee este tema, susceptible de ser bailado o escuchado repetidas veces sin el menor atisbo de cansancio. "Es un sueño" es indudablemente un paso adelante más, de la nueva música pop española.

PARA VOLVER A VIVIR

# GRANDES EXITOS DE... MARI TRINI

Muy poca gente puede presumir de una carrera tan dilatada y tan cargada de éxitos a la edad en que lo hace Mari Trini. Aparece un nuevo disco en el que se escucharán títulos como "Amores" y "Cuando me acaricias" y retrocederán con la memoria, más de una docena de años. Y sin embargo, aquello, con ser el comienzo del éxito, no fue el inicio de su carrera.

Quienes tengan más memoria, más años o simplemente más afición por la música llegarán a acordarse de "El alma yo no venderé" o "Guitarra", canciones de una Mari Trini recién regresada a España de sus aventuras francesas y británicas. Para buscar más atrás en el tiempo hay que ser ya casi un investigador privado. Y buscar a aquella María Trinidad Pérez Miravete que llegaba de Murcia a Madrid, se rebelaba por la disciplina estricta de un colegio religioso y pasaba seis terribles años en cama por culpa de una enfermedad.

Tenía tan sólo quince años cuando comienza una aventura que más parece sacada de uno de los "best sellers" al uso que de lo que cabía esperar de una muchachita de Murcia educada en un colegio de monjas. Conoce al director de cine norteamericano Nicholas Ray, que después de éxitos tan significativos como aquel "Rebelde sin causa" que significó el descubrimiento de James Dean, había recalado en Madrid, Ray había abierto su propio



local en la capital de España: "Nikas". Allí se presenta Mari Trini con el señuelo de una película y sale con un contrato de "management" entre Nicholas Ray y ella. Mari Trini va a Londres donde debe prepararse, por consejo de su nuevo "pigmalión", para convertirse en figura. En Londres estudia con Peter Ustinov y llega a realizar, durante un año, un programa de radio.

Con "Amores", iniciándose ya la década de los setenta, Mari Trini nos da todo lo que hay en ella. Recordemos que fueron años de grandes presencias femeninas en la canción de autor. Triunfaban en el mundo Laura Nyro, Melanie o Carole King. Empezaba en España una María del Mar Bonet y estaba a punto de surgir la promesa de Cecilia. "Déjame", "Amores" o "Cuando me acaricias" forman parte de un álbum de una rara perfección. Cancio-

nes francesas y hasta mexicanas se funden perfectamente con las que crea la propia Mari Trini. Se produce ese milagro que aparece una vez cada muchos años y el álbum se convierte en uno de esos pocos capaces de superar el paso de los meses y seguir en el corazón de los oyentes. Cuando concluía la década de los setenta, estaba considerado, junto al "Mediterráneo", de Serrat, como uno de los discos clave de la música española en toda esa década.

Pero en el mundo de la canción, y también en la francesa, se está produciendo un cambio. Mari Trini, como todo artista que viva en y con su época, no puede permanecer ajena a lo que le rodea. En 1979 edita "A mi aire" que es un cambio radical en su imagen y en su forma de entender la canción. Un disco lleno de mariposas, flores y colorido, en contraste con los largos trajes negros del pasado. A partir de esa fecha, cada disco de Mari Trini se aproxima más a los planteamientos vitalistas y alegres propios de la música pop de los primeros ochenta. "Oraciones de amor" y "Una estrella en mi jardín" tienen un formato estrictamente actual, sin traicionar para nada en su fondo la coherencia que preside toda la obra de la cantante.

Quien nos pone frente a nuestra propia realidad, unas veces para sobresaltarnos, algunas incluso para estremecernos, las más, para emocionarnos, Mari Trini es una artista. Oiganla.

Por Juan Antonio Prieto.

NO AGARRE nunca a un ciego por el brazo para ayudarlo. Deje que sea él quien tome el suyo.

**JOSE ESTEBAN ANTON**  
**PODOLOGO**  
**AFECCIONES DE LOS PIES**

- Pies planos, cavos...
- Ortopedia.
- Plantillas a medida, ortosis, prótesis, etc.
- Consulta diaria previa petición de hora.
- Teléfono: 22 98 38.
- Paseo San Roque, 29 - 2.º D VP-8.

**ALBA**  
**ILUMINACION**

LAMPARAS INTERIOR - ILUMINACION INDUSTRIAL Y DECORATIVA - FAROLES JARDIN Y TODO MATERIAL PARA EXTERIOR

Eduardo Marquina, 2. Teléfono 22 22 56  
 AVILA

INSTALACIONES COMPLETAS DEL RAMO DE HOSTELERIA

**GAGGIA**

Exposición y venta:  
**FRANCISCO RAMIREZ**

Eduardo Marquina, 22 - Teléfono 22 15 22  
 AVILA

**Arte Cerámica**

PARA AYUDARLE A HACER SUS REGALOS

Tomás L. de Victoria, 1. AVILA

**PIQUIO**

BODAS Y BANQUETES

Estrada, 2  
 Teléf.: 21 14 18  
 AVILA

# ARENAS DE SAN PEDRO PAZ EN SEPTIEMBRE

Tenía que ser el calendario quien pusiera, pie en pared y devolviera a nuestro pueblo la tranquilidad perdida. Tenía que ser septiembre, con vocación de tráfuga hacia el otoño, quien remansara nuestros espíritus y nuestros cuerpos. Los últimos supervivientes del éxodo veraniego nos han abandonado poniendo rumbo hacia los colegios reabiertos y hacia las universidades de esperanza. Ahora nuestros pueblos son otros pueblos mucho más apacibles y tranquilos. Ahora nuestros pueblos son pueblos para vivir y enterarnos que vivimos.

De lo primero que uno se da cuenta, en esta paz recobrada, es que septiembre es un mes pródigo y generoso. Las frutas, las hortalizas, las zarzamoras y todos los productos de las huertas de estos feraces valles, están en plena sazón y se desbordan generosos. Los desvanes, que todavía quedan, acogen con mimo, entre la paja y el heno, los frutos que irán madurando a lo largo de todo el invierno. Las bodegas se siembran de cebollas y calabazas que esperarán el momento de convertirse en orondas y apetitosas morcillas. Los lagares limpian sus rincones de telarañas para convertir milagrosamente la uva en vino y los erizos empiezan a dejar al aire su parto de castañas. Septiembre, es mes de hormigas, como agosto lo fue de cigarras. Otro día hablaremos de costumbres casi idas pero que todavía perduran.

También septiembre es, para algunos, un tanto cigarrero. Porque varios establecimientos de hostelería, que cerraban después de la fiesta del Santo Patrón, han adelantado la fecha y sus dueños se han ido a disfrutar de unas bien ganadas vacaciones hacia la playa y los hay, más aventureros, que hasta las tierras germanas se han desplazado. Los clientes, antes desparramados, se concentran en los que aún permanecen abiertos para que la animación no decaiga.

Un autocar completo, con más de sesenta personas, ha salido en peregrinación hacia el Santuario de Lourdes. Aprovecharán para hacer a la vez turismo durante ocho días por los que pagarán alrededor de quince mil pesetas en la que están incluidas, además del transporte, la manutención y el alojamiento. Es el primer milagro de este viaje piadoso.

### CONCIERTO Y HOMENAJE

Los promueve la Delegación de Cultura del Ayuntamiento. El primero estará dedicado a Boucherini y tendrá como marco el incomparable Palacio-Seminario que fuera del infante Luis Alfonso de Borbón.

Serán los concertistas los hijos de Pepe Jiménez que han demostrado en muchas ocasiones su capacidad y su gran vocación por la música. Piano, violín y guitarra serán la base de este cuarteto.

El ambiente está un tanto frío porque la publicidad ha sido mínima aunque cabe la esperanza que a última hora el personal acuda a esta cita tan original.

El destinatario del Homenaje lo fue el genial sordo de Fuendetodos, Goya. Tampoco la publicidad ha sido generosa. Si la financiación corre por cuenta de las arcas municipales, o del erario público, convendría dar a estos actos la difusión conveniente. ahora sólo falta que a Josefina Carabias se le rinda el reconocimiento a que se hizo acreedora en vida. No es ni Goya ni Boucherini pero nos es mucho más próxima en el tiempo. No parece que exista incompatibilidad entre unos y otra.

Las fiestas de San Pedro son otro foco cultural importante a nivel local. Los premios de Pintura y Poesía, como antes lo fuera el de Periodismo, han arrai-

gado en la noche del Santo Patrón. Es una pena que luego no tengan la difusión fuera de nuestras "fronteras" que el esfuerzo merece. Sería una publicidad añadida que vendría bien a la promoción de la zona y de nuestro pueblo especialmente.

Algunos arenenses me han sugerido que podrían estudiándolo detenidamente, convocarse un premio para guiones radiofónicos que llevara el nombre del inolvidable Bobby Deglané. Sería el reconocimiento póstumo a un hombre que llevó el nombre de Arenas en su alma generosa y que lo paseó por el mundo entero hasta después de su muerte.

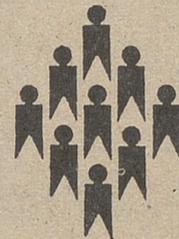
De esta forma quizá, también Bobby, haga el milagro de que la radio empiece a oírse en Arenas. Me ha parecido una idea impor-

tante a la que sin duda se sumarán muchos profesionales empezando por esa realidad ya enajada que es su hijo Pedro, continuador de la mejor estirpe de locutores.

Tenía que hacer un apartado en lo cultural y dedicarlo íntegramente a la Banda Municipal de Música. Después del éxito del concierto veraniego bien merece que cristalicen los deseos de un director, Jaime Moreno, y pueda celebrarse un concierto durante los días festivos. Podría ser el recinto de la plaza de toros que reúne unas magníficas condiciones acústicas como se demostró cuando el Ayuntamiento le entregó una batuta de plata (que dado el tiempo transcurrido podría convertirse en oro), con la participación de corales, rondallas y la propia banda.

Esta vez esperamos que se superen los fallos municipales y todo resulte redondo.

Por ahora es todo. NINO.



## AULAS DE 3.ª EDAD

CULTURA \* ARTE \* SALUD  
CONFERENCIAS \* EXCURSIONES  
CINE \* TEATRO \* NATACION  
GIMNASIA DE MANTENIMIENTO

\*\*\*\*\*

### INFORMACION Y MATRICULA

Plaza Fuente el Sol, 5

De 5 a 7 de la tarde

Desde el 26 septiembre

Se empieza a envejecer cuando se deja de aprender.

### Isidoro Heras Díaz

Medicina interna  
Electrocardiografía  
Consulta de 1 a 3

Eduardo Marquina, 16 -1.º

Teléfono: 21 16 44

C.S. 323

### JOSE MANUEL HERNANDEZ

Especialista de la Seguridad Social

APARATO DIGESTIVO  
ENFERMEDADES DEL HIGADO  
ENDOSCOPIA

Consultorio: Vara de Rey, 3-3º (Junto a la Plaza)

Previa petición de hora: Teléfono 213381

C. M. Núm. 39

### José M.ª Maillo del Castillo

## PEDIATRA

De la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

Consulta previa petición de hora.

C/ Padre Victoriano, n.º 4, Esc. 1.ª. 3.º.

Teléfono: 22 89 42. AVILA.

### Dr. J. M.ª

## Garzón

GINECÓLOGO

C/ Alfonso el Sabio, 7

Teléfono: 22 23 44

C.M n.º 29

## Sta TERESA de AVILA

POR manuel morejón

COLECCIONABLE

CIERTO DIA, EN EL RECIBIDOR DEL CONVENTO, ALGUIEN ESPERA A LA MADRE TERESA. SE TRATA DE FRAY JUAN YEPES ALVAREZ (FUTURO SAN JUAN DE LA CRUZ), NACIDO EN 1542 EN FONTIVEROS (AVILA), DE FAMILIA HUMILDE. EN MEDIANA EJERCIO DE VARIOS OFICIOS PARA LUEGO ESTUDIAR EN EL COLEGIO DE LOS JESUITAS Y POSTERIORMENTE, DESPUES DE INGRESAR EN LA ORDEN DE NUESTRA SRA. DEL CARMEN, CONTINUO SUS ESTUDIOS EN LA FACULTAD DE SALAMANCA DONDE ACABA DE CANTAR SU PRIMERA MISA.



BIENVENIDO, FRAY JUAN. LE HE HECHO LLAMAR POR QUE NECESITO PERSONA JOVEN Y DINAMICA PARA COMENZAR LA REFORMA ENTRE LOS FRAILES, Y CREO HABER VISTO EN VD. LA PERSONA IDONEA.



LE GRADEZCO SINCERAMENTE HAYA PENSADO EN MI, MADRE TERESA. EN CUANTO TERMINE MIS ESTUDIOS EN LA UNIVERSIDAD, VOLVERE. QUIERO SER EL PRIMER DESCALZO DE LA ORDEN.



AQUELLAS PALABRAS DEL JOVEN FRAILE HABIAN CALADO MUY HONDO EN EL CORAZON DE NUESTRA MONJA, PUES CONTANDO YA CON FRAY ANTONIO DE HEREDIA, YA ERAN DOS LOS LLAMADOS A LA NUEVA FUNDACION.



17 CONTINUARA

PATROCINADO POR

## Recambios AVILA



FRAY LUIS DE SAN JOSE, 4 (junto al bar Sol) Teléfonos: 22 53 00 - 22 53 04

AVILA

**Seis muertos...**



Seis personas han resultado muertas y cuatro más gravemente heridas, en un accidente de tráfico múltiple, ocurrido en la carretera nacional 1301, kilómetro 190, correspondiente al término municipal de la provincia de Cuenca, Casa de los Pinos. El trágico accidente se produjo cuando se encontraba detenida una caravana de automóviles, a causa de las obras que se realizan

en dicha carretera, y un camión se avalanzó sobre el último de los vehículos parados. Como consecuencia del violento choque, se desprendió del camión la cisterna de vino que transportaba y que fue a caer sobre los turistas que se hallaban más adelante. En la fotografía de "Efe", estado en que quedó el automóvil sobre el que se precipitó el camión.

**CONVOCADA, CON CARACTER DE URGENCIA, PARA ESTA TARDE, LA COMISION EPISCOPAL DE ENSEÑANZA**

MADRID (Efe).—La Comisión Episcopal de Enseñanza ha sido convocada con carácter de urgencia para la tarde de hoy lunes, según han informado a "Efe" fuentes oficiales de la Comisión.

El objeto único de esta reunión es estudiar la situación creada por la desautorización, por parte del Ministerio de Educación, de los catecismos escolares "Camino, Verdad y Vida", y "Las huellas de Dios", que contienen principios condenatorios del aborto.

Los miembros de la Comisión Episcopal de Enseñanza son los arzobispos monseñores Elías Yanes, y José Manuel Estepa; y los obispos monseñores Demetrio Mansilla, Antonio Palenzuela, Jesús Pla Gandía, Jaime Comprodón, y Antonio María Rouco Varela.

Las fuentes informantes señalaron a "Efe" que no descartan la posibilidad de otras "cumbres" episcopales —Comité Ejecutivo, Comisión Permanente, o Pleno del Episcopado— en fechas próximas, si el caso lo requiere.

**MONSEÑOR DIAZ MERCHAN NO CREE QUE EL MINISTERIO PRETENDA LA MODIFICACION DE CATECISMOS**

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 26 (Efe).—El pre-

sidente de la Conferencia Episcopal Española, monseñor Gabino Díaz Merchán, ha declarado al "Correo de Galicia" que no cree que "el Ministerio de Educación pretenda hacer que la Comisión Episcopal, de Enseñanza modifique el texto de los catecismos en su contenido".

A juicio del arzobispo de Oviedo, ese hecho "representaría una censura e iría en contra del Tratado firmado entre el Estado Español y el Vaticano".

**¡¡ SIN ENTRADA !!**

- Pisos llave en mano.
- 3 dormitorios y salón.
- Garaje y trastero.
- 15 AÑOS PARA PAGARLOS. EN PLAZOS MENSUALES.

Formalización del contrato en:

**CAMARAL** - Gestión Inmobiliaria  
C/ Estrada 2 - 1.º Telf. 21 26 49 y 21 22 22.

auto escuela

**VELASCO**

Permiso de **AUTOCAR en 8 DIAS**

Titularidad y Dirección: Manuel VENTERO ALONSO  
Plaza del Teniente Arévalo, 7 - Telf. 21 29 33 - AVILA

**DISTRIBUIDORES AGRICOLAS PARA SULFATADORAS Y PULVERIZADORES AGRICOLAS**

Importante Fabricante de Sulfatadoras y Pulverizadores Agrícolas manuales busca

**DISTRIBUIDORES locales**

SE OFRECE:

Amplia gama de Productos en plástico, latón y cobre, calidad garantizada.  
Precios competitivos.  
Participación en Ferias Agrícolas.

SE EXIGE:

Solvencia económica.  
Organización comercial.  
Estar introducido en el Sector Agrícola.  
Contactos directos con los consumidores de estos productos.  
Potencial de Venta importante.

Rogamos a los interesados escriban urgentemente detallando su actividad actual y referencias:

Ref./ SULFATADORAS  
Apartado 669  
VITORIA-Alava.

**Según Garaicoechea: El País Vasco "aporta más al Estado de lo que recibe"**

VITORIA, (Efe).—El presidente del Gobierno vasco, Carlos Garaicoechea, ha declarado que "Euzkadi aporta decenas de miles de millones de más respecto de lo que recibe anualmente del Gobierno central".

En unas declaraciones a "Deia", Garaicoechea consideró "de justicia" las ayudas financieras acordadas por el Gobierno central con motivo de las inundaciones, ya que "Euzkadi aporta permanentemente su contribución a ese fondo de solidaridad que se nos ha ofrecido".

**Continúa el encierro en Marinaleda**

SEVILLA (Efe).—En la localidad sevillana de Marinaleda unas seiscientas personas continuaron encerradas en señal de protesta por lo que consideran descalificación de los jornaleros andaluces por parte del presidente del Gobierno, durante su reciente intervención en el Parlamento.

**ONCE MIL MILITARES ESPERAN UNA SOLUCION A SU FUTURO PROFESIONAL**

MADRID, 26. (Efe).—Cientos de instancias han sido cursadas al ministro de Defensa, Narciso Serra, por parte de los once mil miembros de Escalas a extinguir que se muestran expectantes respecto a su futuro profesional.



**TESTIMONIO DE GRATITUD Y MISAS**

La esposa, hijos y demás familiares de DON CRESCENCIANO JIMENEZ HERNANDEZ, que falleció el pasado día 21 (q.e.p.d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como fuera su deseo, agradecen desde estas columnas los numerosos testimonios de pésame recibidos por tan triste motivo y a la vez comunican que las misas que se celebren los días 27, 28 y 29 a las 7,30 de la tarde, en la parroquia de Santo Tomás, así como, los días 30, 1 y 4 de octubre a las 6 de la tarde, en la Capilla del Hospital Provincial, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.



—¿Y tu amigo es periodista?  
—No tengo suerte con él. Después de haber sido diario durante un mes, ahora es semanario, y me estoy temiendo que se va a convertir en mensual.

**VENTA DE PISOS ALVAREZ CANDIL**

En Plaza de Salamanca, esquina Dr. Fleming.  
Pisos tipo apartamento  
Inmejorable construcción  
Información y venta:  
Teléfonos 21 17 04 y 22 26 28

**600 PLAZAS - SIN TITULO**

Convocadas 600 PLAZAS VACANTES en el CUERPO DE AGENTES JUDICIALES DE LA A. J. (B. O. E. 19-9-83). Categoría FUNCIONARIOS PUBLICOS en Audiencias y Juzgados (oficinas). Desde 18 años, (sin límite), ambos sexos; no se pide ningún Título (sólo escolaridad). ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!! Pruebas sencillas y elementales. GRANDES EXITOS DE NUESTROS ALUMNOS (entre los muchísimos aprobados en la última convocatoria varios NUMERO UNO y otros números destacados). Infórmese sin compromiso: envíenos por correo este anuncio y sus señas. CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta 23, MADRID-4.

## FUGA DE 38 PRESOS DEL "IRA", EN BELFAST

LONDRES, 26 (Efe).—38 miembros de la organización terrorista "Ira" (Ejército Republicano irlandés), se fugaron ayer de la cárcel de "Maze", en Belfast, una de las más seguras del Reino Unido.

La Policía informó de que, al menos, 28 de los terroristas consiguieron escapar, ya que los demás han sido capturados poco después de la evasión.

Un funcionario de prisiones resultó muerto a puñaladas durante la fuga, y otro sufre heridas graves de bala en la cabeza. Su estado se considera crítico.

El Ministerio del Interior indicó que los 38 presos escaparon a las cuatro de la tarde, aprovechando la llegada de una camioneta con el suministro de víveres.

## Sensible victoria de la oposición en las elecciones senatoriales francesas

PARIS, 26 (Efe).—Los resultados de las elecciones senatoriales parciales francesas celebradas ayer suponen una sensible victoria para los partidos de la oposición, según los observadores políticos de París.

nen una sensible victoria para los partidos de la oposición, según los observadores políticos de París.

## AGRICULTORES

Vendo planta de espárrago y frutales. Altas producciones. Inscritos en el Ministerio de Agricultura. Telf. 948-667030.

## RAFAEL MARIN PEREZ

Médico Dentista

Consulta: Alfonso de Montalvo, 1. Avila. Telf. 22 66 78

Tardes de 5 a 8, excepto sábados  
PREVIA PETICION DE HORA

C.M. n.º 43

## LAMPARAS - ELECTRICIDAD DEL NOGAL

MONTAJES ELECTRICOS  
PEQUEÑO ELECTRODOMESTICO  
PORTEROS AUTOMATICOS

Todo lo relacionado con la Iluminación y Decoración del hogar así como MATERIALES para vivienda e industria

Avenida José Antonio, 36. Teléfono: 22 02 31.  
CABALLEROS, 10. — Teléf.: 21 13 51. — AVILA

## BRUGAROLAS, S. A.

BUSCA

REPRESENTANTE A COMISION  
O DISTRIBUIDORES

en la provincia de: AVILA, para la venta de Lubricantes

**SE OFRECE:**

- Ingresos elevados.
- Empresa de solidez demostrable.
- Gama de productos de alta calidad, acreditados en el mercado.

**SE SOLICITA:**

- Persona introducida en el mercado industrial y/o de automoción, preferentemente lubricantes.

Interesados escribir a:  
Brugarolas, S. A., Camino de la Rivera s/nº, Pol. Ind. Cova Solera Rubi (Barcelona), atención Sra. Rosa Mari.  
Adjuntando historial completo y teléfono para un rápido contacto. (Contrato Mercantil).

## ANUNCIO OFICIAL DEL "ALTO EL FUEGO" EN EL LIBANO

BEIRUT, 26 (Efe).—El "Alto el fuego" entre el Ejército libanés y fuerzas anti-gubernamentales, fue anunciado oficialmente anoche en Damasco y Beirut, después de tres semanas de largas negociaciones, informó la radio oficial siria.

A partir de este momento, queda abierto el diálogo nacional, en el que se darán a conocer al Presidente libanés, Amin Yemayel, los detalles del acuerdo.

Nada más entrar en vigor el "alto el fuego", la tranquilidad parecía absoluta, pero las posiciones de los "marines" en las cercanías del aeropuerto de Beirut fueron el blanco de la Artillería y tres soldados estadounidenses resultaron heridos levemente.

También en las montañas del sur de la capital libanesa los combates proseguían después del anuncio. Ghassam Tueni, asesor del Presidente Yemayel, informó de que las posiciones del Ejército en Suk El Gharg fueron atacadas.

"Radio Líbano" confirmó las declaraciones de Tueni y precisó que los proyectiles procedían de Ras Al Metn, dentro del territorio ocupado por Siria.



El Presidente del Líbano, Amin Yemayel (en el centro de ambas fotografías), protegido con un chaleco anti-balas, revisa las posiciones que, el Ejército libanés, mantiene en la localidad de Souk El Charb, al sur de Beirut, escenario de sangrientos combates con los guerrilleros drusos y otras fuerzas izquierdistas que les apoyan.

## HA MUERTO EL REY LEOPOLDO III DE BELGICA

BRUSELAS, 26 (Efe).—El Rey Leopoldo III, que reinó en Bélgica desde 1934 hasta 1951, murió anoche en Bruselas a la edad de 82 años, ha anunciado un comunicado del Palacio Real.

El comunicado precisa que el Rey fue "ingresado ayer urgentemente en la clínica universitaria Saint-Luc para corregir una insuficiente irrigación del miocardio" y murió poco después de la operación.

El rey Leopoldo, hijo del rey Alberto, héroe de la Segunda

Guerra Mundial, nació el 3 de noviembre de 1901, primer hijo del rey Alberto y de la reina Isabel, heredero del Trono belga, al que sólo pueden acceder los hombres.

## NECESITAMOS DISTRIBUIDOR PRODUCTOS LACTEOS

IMPRESINDIBLE ALMACEN Y MEDIOS DISTRIBUCION. INTERESADOS ESCRIBIR A POLIENVASADOS IBERICOS

AVDA. MIRAT, 5-7. ENTREPLANTA, 4 SALAMANCA.

## VENDEDORES

para Avila y Salamanca

necesita

## Importante firma de carpintería de madera

**SE REQUIERE:**

- Experiencia mínima en ventas de 2 años
- Conocimiento del producto
- Coche propio

**SE OFRECE:**

- Incorporación inmediata
- S. S. y sueldo de vendedor
- Comisiones y gastos
- Formación permanente.

Interesados dirigirse al Telf. 24 00 08/12 de Cáceres para concertar entrevista personal.

## VENDO O ALQUILO PISOS

Avda. 18 de Julio, 27-31  
115 M2. UTILES

Teléfonos: 22 41 08  
(91) 409 25 76.

## ANTONIO GARCIA

PODOLOGO

ORTOPEDIA DE LOS PIES  
PLANTILLAS ORTOPEDICAS A MEDIDA (TAMBIEN CON VOLANTE DE LA SEGURIDAD SOCIAL Y DE MUFACE).

Prótesis para protección de juanetes, dedos en martillo, etc. uñas, callos, etcétera.

Peticion de hora al teléfono: 21 12 44.  
C/ San Millán, 4—AVILA.

VP - 7

**ALQUILERES**

—Alquilo piso céntrico amueblado. Teléfono 22 40 39.  
 —Se alquila piso amueblado. Teléfono 22 84 20.  
 —Se alquila piso amueblado para estudiantes. Telf. 22 04 68.  
 —Se alquila vivienda con o sin muebles, en C/ Cardeñosa n.º 23. Razón: 21 32 38.

—Alquilo piso amueblado. Económico, mucho sol. Telf. 22 77 59.  
 —Se alquila piso, para estudiantes. Segovia, 15. Telf. 22 20 48.  
 —Alquilo piso amueblado para estudiantes. Telf. 22 31 42.  
 —Alquilo piso amueblado, en Paseo San Roque. Telf. 22 20 89 y 22 81 91.

**COCHES VENTA**

MERCADO DE OCASION TRACTORES Y MAQUINARIA Cosechadora Claas Henator. FURGONETAS Ebro F-108 varias, buen estado. Ebro F-260. Mercedes 1200 y 1000 varias buen estado. Sava 5-4, buen estado. TURISMOS Seat 124 Ranchera. Renault R-12 Ranchera.

**CATYMSA**

Polígono I. "Las Hervencias".  
 Teléfonos 22 22 12, 22 22 16  
 AVILA.

**AUTOMOVILES DE ALQUILER SIN CONDUCTOR.**

C/ Segovia, 30  
 Teléfono 22 22 33.

**Farmacias en servicio de urgencias**

Para hoy lunes, día 26, D.ª M.ª Jesús Pardo González (Capitán Peñas, 15). Teléfono: 22 17 72.  
 Para mañana martes, día 27, D.ª M.ª Jesús Suárez Pañeda (Reyes Católicos, 6). Teléfono: 21 12 48.

**Programas de TVE**

**PARA HOY PRIMERA CADENA**

15,25: La tarde. "Tarde de verano". 16,10: La barraca (Capítulo 6º). 17,00: Mirar un cuadro. 17,30: Nombres de ayer y de hoy. 18,00: Barrio Sésamo. 18,25: El libro gordo de Petete. 18,30: 3, 2, 1... Contacto. 19,00: Telefilme juvenil. 20,00: Pueblo de Dios. 20,30: Consumo. 21,00: Telediario. 21,25: El Imperio Munroe. 22,30: Españoles. 23,30: Telediario. 23,45: Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

18,45: Carta de ajuste. 18,59: Apertura y presentación. 19,00: D'Artacán y los tres mosqueperros. 19,30: Evocación. 20,00: Hoy en la 2. 20,30: Teledporte. 21,00: Concierto de Jazz de RTVE. 22,15: El melodrama. 00,05: Despedida y cierre.

**PARA MAÑANA PRIMERA CADENA**

13,45: Carta de ajuste. 14,00: Programación de cobertura regional. 14,55: Conexión con la programación nacional. 15,00: Telediario. 15,25: La tarde. "Tarde de verano". 16,10: La barraca (Capítulo 7º). 17,00: un mundo para ellos. 18,00: Barrio Sésamo. 18,25: El libro gordo de Petete. 18,30: 3, 2, 1... Contacto. 19,00: Micky y Donald. 19,30: El paraíso de los animales. 20,00: Encuentros en libertad. 21,00: Telediario. 21,25: Su turno. 22,30: El Imperio Munroe. 23,30: Telediario. 23,45: Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

18,45: Carta de ajuste. 18,59: Apertura y presentación. 19,00: D'Artacán y los tres mosqueperros. 19,30: Robinson. 20,00: Hoy en la 2. 20,30: Teledporte. 21,00: Hacia el año 2.000. 21,30: Flamingo Road. 22,30: La edad de oro. 24,00: Despedida y cierre.

**CARTELERA**

OFRECIDA POR

Chocolates



Cafés

P.º Don Carmelo, 26

Teléf.: 22 05 91

CINEMA CLUB. (Telf. 21 14 53). 8 y 10,30. "TARZAN, EL HOMBRE MONO". (Autorizada para mayores de 16 años).

REYES CATOLICOS. (Telf. 21 31 70). 8 y 10,45. "LIMITE 48 HORAS". (Autorizada para mayores de 14 años). —ULTIMO DIA—.

TOMAS LUIS DE VICTORIA. (Telf. 22 00 20). 8 y 10,45. "EL HOMBRE DE RIO NEVADO". (Autorizada para todos los públicos).

**SALON DE JUEGOS:**

Salón Recreativo FORTUNA. Paseo San Roque, 27. Abierto desde las 10 de la mañana.

**BINGOS.**

Casino Abulense. —Abierto todos los días de 7 tarde a 3 de la madrugada. Vísperas de festivos de 7 a 3,30.

**DEMANDAS**

—Compraría ciclostatic usado. Razón: 22 50 85.  
 —Preciso chalet para alquilar, tiempo a convenir, o comprar, en Avila o alrededores. Telf. 22 93 26.

—Compro finca pastos 500-600 hectáreas, máximo 60 Km. Avila. Telf. 22-17-00.

**ENSEÑANZA**

—CURSO DE ADMINISTRACION EMPRESARIAL A DISTANCIA. AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION. EDAEM, ESCUELA DE ADMINISTRACION EMPRESARIAL. Plaza de matrícula del 19 al 30 de septiembre. Información 21-21-52. C/ Estrada, 2-2.ª planta. Oficina 23.

**OFERTAS**

—PUERTAS Y MOLDURAS. Calle Francisco Gallego, 38. Teléfono: 22 93 06. AVILA.

—Se ofrece finca para PUBLICIDAD, término San Pedro del Arroyo. Carretera Madrid-Salamanca. Emilio Hernández (San Pedro del Arroyo).

**Electrónica AVILA**

MONTAJES Y REPARACION ANTENAS COLECTIVAS Y PORTEROS AUTOMATICOS

Avda. José Antonio, 15  
 Teléfono 22 33 33 AVILA.

**Aviso a nuestros anunciantes**

Rogamos a nuestros anunciantes nos remitan sus originales de publicidad lo más tarde a las 14 horas del día anterior a su publicación.

**antena 3 de radio, s.a.**

F. M. ESTEREO 94.2

**PROGRAMAS PARA MAÑANA DIA 27**

0,00: Supergarcía en la hora cero. 1,30: Polvo de estrellas. 2,00: Las noches de Antena-3. 7,00: El primero de la mañana. 8,30: Avila, ciudad abierta. 9,00: Viva la gente. 10,30: Vamos de compras. 10,45: Viva la gente. 12,00: Antena de Avila. 14,30: Crónica-3. 15,10: Usted pregunta. 16,00: Hoy puede ser un gran día. 17,30: Gente simpática. 19,00: Los 33 de Antena-3. 20,00: El hombre música. 21,00: Deportes. 23,00: La hora cero. NOTA.—Coincidiendo con las señales horarias hay noticias durante las 24 horas del día.

**radioCadena española AVILA**

**PROGRAMAS PARA MAÑANA DIA 27**

7,00: Apertura y presentación. 7,05: Buenos días Avila. 8,30: Radiocadena noticias. 9,00: Nuestras mañanas. 12,00: Salpicando. 14,00: Noticias en Avila. 14,30: Radiocadena noticias. 15,00: Ecos del futuro. 15,30: Tropicalia. 16,00: La sálseta. 17,00: Hora punta. 18,00: Buzón musical. 19,00: Radiocadena social. 20,00: Radiocadena noticias. 20,30: El tío vivo. 21,30: Radiodeporte. 22,00: Rincón poético. 23,00: Radiocadena deportes. 23,30: Radiocadena noticias. 24,00: Madrugada Radiocadena-Avila. 02,00: Despedida y cierre.

**PERDIDAS**

—Extraviada medalla oro. Recuerdo familiar. Se gratificará con 10.000 Ptas. San Segundo, 2, principal.

**PISOS VENTA**

—Se vende piso en San Roque. 2.800.000 Ptas. 22 07 54.

—Viviendas y locales. Facilidades. Información: 22 10 73.

—Se vende piso. Méndez Vigo. Calefacción y parquet, 3 dormitorios y salón. Telf. 22 72 27.

—VENTA DE APARTAMENTOS CON GRANDES FACILIDADES, COMODAS MENSUALIDADES. Telf. 21-21-52.

—Se vende o alquila piso. Bilbao, 57. Telf 22 01 14.

**TRABAJO**

—Se necesita señora para atender a matrimonio. Mañanas. Teléfono 22 67 37.

—Se necesita empleada de hogar, externa. Telf. 22 07 70.

—Se necesita chica fija. Teléfono 22 21 01.

—Se necesita empleada de hogar fija. Telf. 22 18 84.

—MUJER: ¿Necesitas una profesión? Realízate desde tu domicilio como Auxiliar de Clínica —Puericultora—. Semigratuito. Asistirás a prácticas una vez al mes. Infórmate escribiendo al Apartado 339 VALLADOLID.

—SE NECESITAN SEÑORITAS, BUENA PRESENCIA, PARA DISTRIBUIR PRODUCTO NUEVO EN EL MERCADO. IMPRESCINDIBLE EXPERIENCIA EN VENTAS. Amplios ingresos. Apartado de Correos, 166 de Avila.

—Jóvenes ambos sexos, si deseais trabajar agusto, con futuro. Grandes ingresos. Bar Palomar de 10 a 1 y 4 a 6. Calle Vara del Rey, 5. Sr. Peiró.

**VENTAS**

—Hostal - Bar - Restaurante funcionando. A 30 Kms. de Avila. 31 80 78.

—Se vende barra americana (VICMA). Cafetería MAYCA, con vivienda y garaje. Telf. 30 17 51, o Gestoría Rogero.

—Vendo solar 5.000 m2. Zona Sur. Telf. 22 17 00.

**SE VENDE BAR LAS ALMENAS**

con vivienda. Vallespín, 1.  
 RAZON:  
 Teléfonos 21 21 27 y 21 16 73.  
 Horario de comercio.

**COMERCIAL**

**ROCHA**

C/ Arévalo, 2. Teléf.: 22 30 66  
 EQUIPAMIENTO TOTAL  
 Para su COCINA  
 Y  
 AHORA TAMBIEN...  
 EQUIPAMIENTO TOTAL  
 para su BAÑO

**AGENDA**

**TELEFONOS DE URGENCIA CENTROS SANITARIOS**

Hospital	221600
Cruz Roja Española	224848
	222850
Ambulancias de la Dirección Provincial de la Salud	221400
Urgencias de la Seguridad Social	212999

**ORDEN PUBLICO**

Policía	091
Comisaría	220233
Policía Nacional	220199
Guardia Civil	224400
Guardia Civil Tráfico	221888
Patrulla rural de la Guardia Civil	221100
Policía Municipal	211188

**COMUNICACIONES**

Telégrafos	222000
R.E.N.F.E.	220188
TELE-RUTA (91)	4417222

**TAXIS (Parada)**

Plaza de Sta. Teresa	211959
Estación	220149
Nocturno	211188

**BOMBEROS**

Parque	211080
--------	--------

**ARENAS DE SAN PEDRO**

Cruz Roja	371466
Guardia Civil	370004
Ambulancias	370048
	370220
Policía Municipal	370069

**AREVALO**

Cruz Roja	300864
Guardia Civil	300011
Cuartelillo de la Policía Municipal	300092
Ambulancias	300881

**BARCO DE AVILA**

Guardia Civil	340010
Ambulancias	340336
	340221

**PIEDRAHITA**

Guardia Civil	360022
Ambulancias	360260

**LAS NAVAS DEL MARQUES**

Guardia Civil	8970009
Cruz Roja (91)	8970102

**EL TIEMBLO**

Guardia Civil (91)	8625027
Ambulancias (91)	8625430

**CUPON PRO CIEGOS**

Número premiado el día 24:

2 4 9



**OCASO, S. A.**  
 Seguros y Reaseguros

Oficinas Carretera Avila-Madrid, s/n.

Telf. Ambulancias 21 12 20 y 22 22 50.

Convocado por la Asociación UNICEF-ESPAÑA

# II CERTAMEN NACIONAL DE COROS INFANTILES

La Asociación UNICEF-ESPAÑA pretende con esta tercera edición del Certamen, estimular la formación de coros infantiles y el interés de todos nuestros niños por la música.

Igualmente, desearía despertar el interés por recuperar villancicos populares tradicionales, fomentando la búsqueda e investigación en las raíces del folklore de los pueblos, tratando de sacar a luz villancicos perdidos o a punto de olvidarse. Esta labor de investigación debería incluir, a ser posible, la historia del villancico.

## FORMAS DE PARTICIPACIÓN

**Participantes.**—Podrán tomar parte los coros españoles infantiles y juveniles que lo deseen (edades de EGB y BUP) integrados por un máximo de 25 componentes. Los coros podrán ser tanto masculinos como femeninos o mixtos.

**Inscripción.**—Los coros que deseen participar habrán de enviar por correo certifi-

cado urgente a la ASOCIACIÓN UNICEF-ESPAÑA, C/ Mauricio Legendre, 36, Madrid-16), antes del 5 de octubre de 1983, con la siguiente documentación: breve curriculum del coro y nombre del director. Nombre del Colegio o Institución de la que dependa. Número y edades aproximada de los componentes. Dirección y teléfono. Modalidad en que desean participar.

**Interpretación.**—Este año se establecen dos modalidades.

A) Los coros interpretarán dos obras: una de polifonía

clásica de tema navideño y un villancico tradicional de tema navideño.

B) Los coros interpretarán dos obras: un villancico obligatorio y un villancico tradicional de libre elección.

**Selección.**—Existirán dos tipos de selecciones. La primera, la selección de zona, se efectuará antes del 5 de noviembre. Esta selección se efectuará a través de cinta magnetofónica. La segunda, la selección nacional, intervendrán los finalistas de la selección de la zona.

**Premios.**—En ambas modalidades: Primero: 100.000 pesetas. Segundo: 50.000 pesetas.

### PARTICULAR

en Madrid, necesita

### PERSONA

Responsable, 30 años, gustando niños, para llevar casa.

### SUELDO A CONVENIR

Teléfonos: 91/4458311  
91/2090185

(Llamar por las mañanas).

### SE ALQUILA PISO BAJO PARA OFICINAS EN ZONA MERCADO CHICO

Para información: Cámara Oficial de la Propiedad Urbana. Teléfono 21-22-99.

## GAVILANES

Gavilanes: Valiente copartícipe, con su vistoso hermano pintoresco, que es Mijares, de toda la hermosura —la hermosura y el riesgo—, de subsistir como colgados; hermanos en la gloria de cada amanecer, rompiendo primaveras y estíos por ápices azules, sobre los que las testas del Cabezo, de la Culebra y el Mogote, levantan cada julio en palmas de los montes —junto a purísimos veneros— las amarillas lámparas de oro de sus piornos en flor encendidos y frescos.

Hermanos en las largas noches, que no se acaban nunca, del invierno, cuando los temporales y las brumas —en la nocturna cerrazón— alzan sus voces líquidas con ronquedad del trueno.

¿Dónde están, Gavilanes, que te prendes a Gredos igual que un hijo al maternal rezago?  
¿Dónde están los pintores que no irrumpen sobre vuestros empinados bancales y florestas, y en la roja pasión de los adelfos?  
¿Dónde los coloristas, Gavilanes, que tú mereces y que yo no veo?

H. Martín Borro.

# MERCA - OCASION



La más amplia oferta de vehículos de ocasión. Una organización al servicio del usuario.

CONFIE EN NOSOTROS

## HIJOS DE VICTOR ALCON, S.R.C.

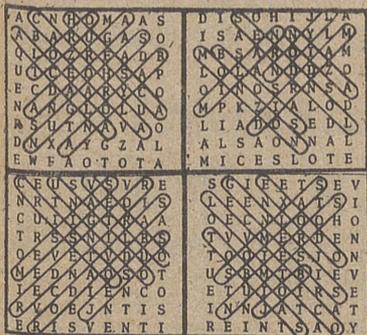
Carretera de Valladolid s/n. Telf. 22 22 00 AVILA.

### PASATIEMPOS

Por Eulalio MORENO GARCIA

#### SOLUCIONES

A la sopa de letras Números 17, 18, 19 y 20



#### SOPAS DE LETRAS

21

ROCA RENDO  
ES DOBRICO  
OUCE AMIAL  
CWRARRARI  
I IWIAARWU  
RTILCACAV  
AIATIODEA  
LMOCIGILR  
ALIVAFAVI

22

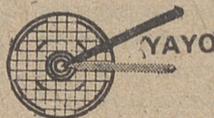
TEODIORAO  
RECA YALÉC  
WIOARIASI  
ALLDTACOR  
MEANOZILE  
PWITIRGAG  
AUSISBETI  
SONODRODS  
AZITIWZAO

23

ORODRIGAT  
DWASMBTUE  
NI IWNAAOU  
ATITUOGRD  
NIALEIFKI  
ERFARRALS  
SORDRAIGA  
ITODORICO  
SRGAGILAO

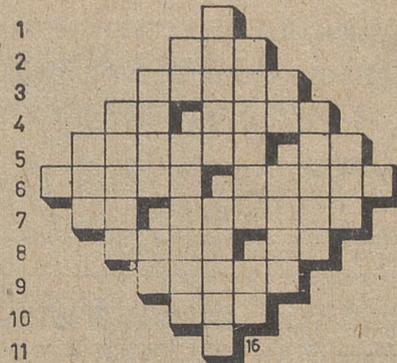
24

OFABIKAES  
OLALFARIT  
CWEREVKAU  
IITSIUWL  
LTAGILRAG  
AIIRADAF  
SOKWITUZN  
EZREXAE  
GAKILALAT



#### CRUCIGRAMA NUMERO 16

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



**HORIZONTALES.**—1: Consonante.—2: Cuerpo celeste.—3: Plural, nombre genérico de las plantas de tallo bajo, ramificado y leñoso.—4: Voz del arriero. Cárabos.—5: Departamento de Bolivia. Símbolo del actinio.—6: Figurado, pasar de contrabando. Engaños, fraudes.—7: Símbolo químico del radio. Afloran.—8: Momento. Desinencia verbal.—9: Arrancar los cabellos con la mano.—10: Señal internacional que hacen las naves para indicar que corren peligro.—11: Consonante.

**VERTICALES.**—1: Número romano.—2: Preposición.—3: Casa solariega.—4: Eminencia pequeña y aislada. Símbolo del americano.—5: Siglas de ciertas sociedades mercantiles. Dementes.—6: Arboledas. Insubstanciales.—7: Ladrido. Líder.—8: Preposición, bajo, debajo. Ultimo de los soberanos de los reinos de Taifas que reinaron en Badajoz.—9: Echar cierto condimento a la carne o pescado para curarlo o conservarlo.—10: Preposición.—11: Consonante.

#### AL CRUCIGRAMA NÚM. 15

1: Moza. Amar.—2: Amago. Ubica.—3: Ni. Paño. Et.—4: Os. Señalado.—5: Alero. Evo.—6: Ora. Uní.—7: Sar. Angel.—8: Parapeto. Id.—9: Ib. Nasa. Co.—10: Dosis. Redor.—11: Area. Sera.

EN CADA UNA DE LAS CUATRO SOPAS DE LETRAS PODRAN LOCALIZARSE LOS NOMBRES DE SIETE REYES VISIGODOS.



## EL CONDE DE BARCELONA, EN LA VII EXPOSICIÓN-VENTA DE GANADO VACUNO SELECTO DE RAZA AVILEÑA-NEGRA IBERICA

El certamen había sido inaugurado por la mañana, en el recinto ferial de la capital abulense



La VII exposición-venta de ganado vacuno selecto de raza Avileña-Negra Iberica, que fue inaugurada ayer por la mañana, tuvo, alas cinco de la tarde, un visitante de excepción: Su Alteza Real don Juan de Borbón, Conde de Barcelona.

Don Juan de Borbón llegó al recinto del mercado permanente de ganados, donde se encuentra la exposición de ganado de raza Avileña, en visita estrictamente privada, acompañado por el presidente de la Asociación Nacio-

nal de Criadores de Raza Avileña Negra Ibérica, don Alonso Alvarez de Toledo y Urquijo. A su llegada fue saludado por varios miembros de la comisión organizadora y comité ejecutivo de la exposición, entre los que se encontraban don Norberto Leguey Jiménez, inspector-director técnico del libro genealógico; don Diego del Alcázar y Caro, vicepresidente de la Asociación Nacional de Criadores de Raza Avileña; don Jesús Terciado Serna, interventor de la Asociación y

presidente de la Diputación de Avila; los vocales de la Asociación don Antonio Martínez Ramírez, don Casimiro Comerón y don Javier González Albertos; el secretario general del comité ejecutivo, don Juan Ramón García Medina, y expositores que en ese momento se hallaban en el recinto.

El Conde de Barcelona recorrió la exposición de ganado selecto de raza Avileña, escuchando las explicaciones de los miembros de la Asociación de criadores y deteniéndose ante los más espectaculares ejemplares que participan en el IV Concurso Morfológico. A lo largo de su recorrido fue saludando a los vaqueros y cuidadores que se hallaban en los distintos corrales, conversando con ellos. Terminada su visita don Juan de Borbón, abuelo de S.A.R. el Príncipe de Asturias que ostenta la presidencia de honor de esta VII exposición y venta y IV Concurso Morfológico, se despidió uno a uno, de todos los presentes, emprendiendo viaje a Madrid.

### LA INAUGURACION DE LA EXPOSICION

Por la mañana, a las doce, había tenido lugar el acto de inauguración de la VII exposición y venta y IV Concurso Morfológico de ganado vacuno de Raza Avileña Negra Ibérica. El acto fue presidido por el alcalde de la ciudad, don José Luis Pu-

colás Alvarez; miembros de las Corporaciones Municipal y Provincial de la comisión organizadora y comité ejecutivo de la exposición, criadores de raza Avileña pertenecientes a la Aso-



ciación y numerosos invitados. Después de cortada por el alcalde la cinta que daba acceso al recinto, éste fue recorrido en su totalidad por las autoridades e invitados. (Fotos: Lumbreta)

### ACUPUNTURA

AURICULO Y ELECTROPUNTURA

Juan Ignacio González de Vega Pomar  
Emilio Suárez Sánchez

Consulta (tardes) previa petición de hora  
Calle San Juan de la Cruz, 14. Teléfono 22 16 18  
AVILA C. M. N.º 45

### Teófilo Córdova Porrás

ESPECIALISTA EN TRAUMATOLOGIA Y CIRUGIA  
ORTOPEDICA

Consulta diaria excepto sábados. De 10 a 1  
C/ Padre Victoriano, 5. 1.º. 1  
Teléfono: 22 37 82 Avila C.M. 26

### PISOS DE LUJO

EDUARDO MARQUINA  
PLAZA SALAMANCA

SIN ENTRADA

LLAVE EN MANO  
30.000 PTAS. MES  
MAS HIPOTECA  
S. PEDRO BAUTISTA, 5.

Camisón  
Géneros de punto

### TEODORO

EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES PRECIOS

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

### MARY - PAZ

LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA  
MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14 Teléfono 21 23 34  
(Pasaje Caja de Ahorros)  
y Comuneros de Castilla, 10 AVILA

CENTRAVAL  
S.G.R.

CENTRAL DE AVALES  
SOCIEDAD DE GARANTIA RECIPROCA

Comunica a sus socios y a todos los empresarios abulenses, su nuevo domicilio en Avila.

Avda. Portugal, 47-3.º PTA. 4. Teléfono 21-34-74. AVILA